

**ABLOY® EL554, EL555, EL557**

– *Motor lås*

– *Motor lock*

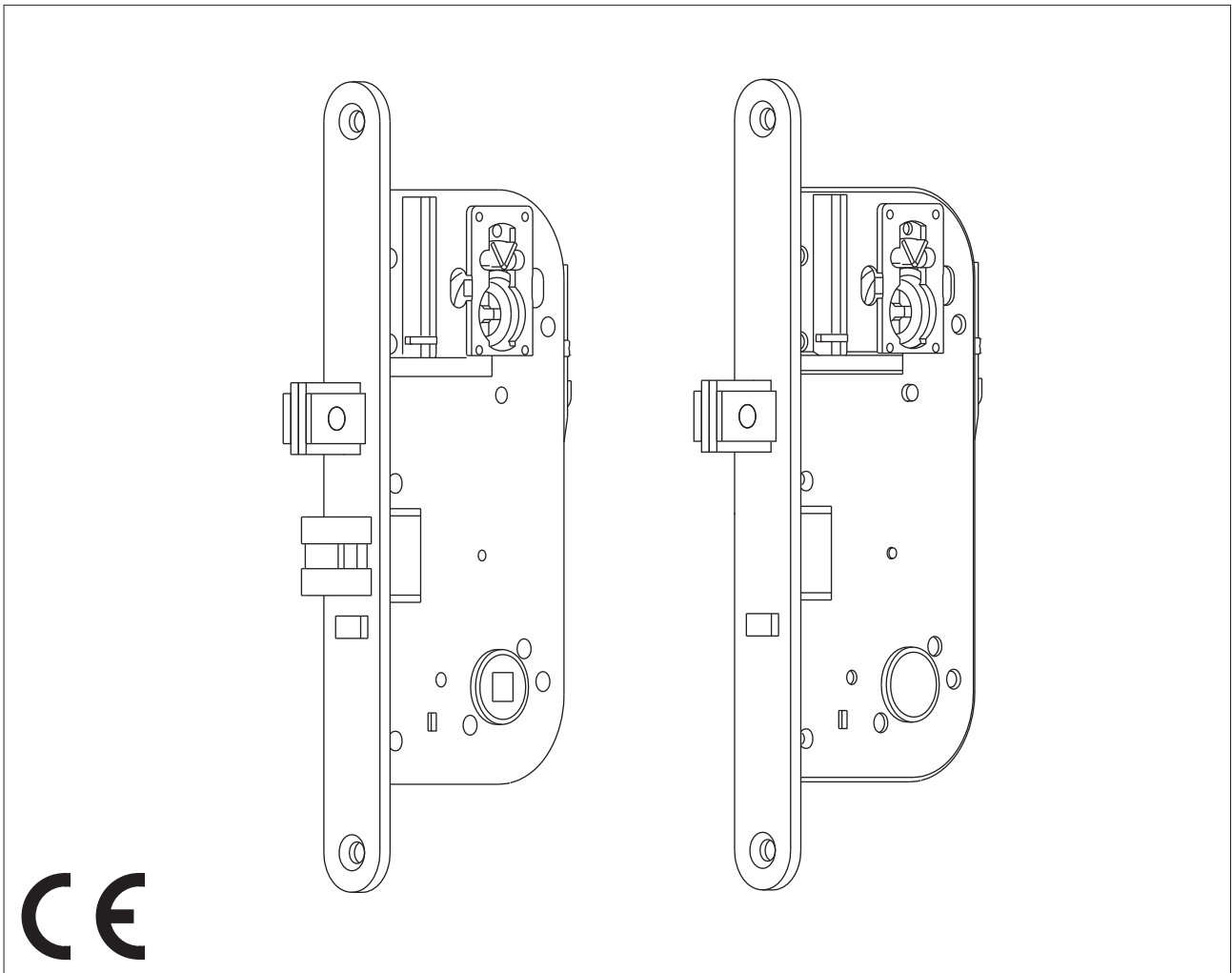
– *Моторный замок*

**ABLOY® EL854, EL855**

– *Exit motor lås*

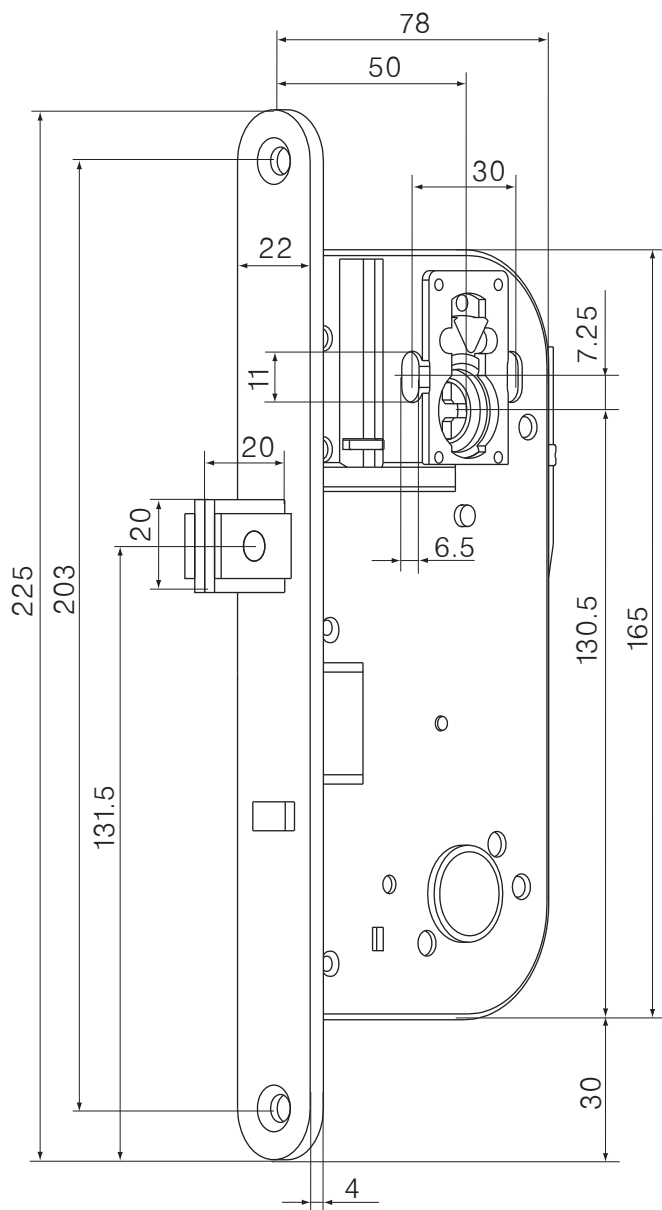
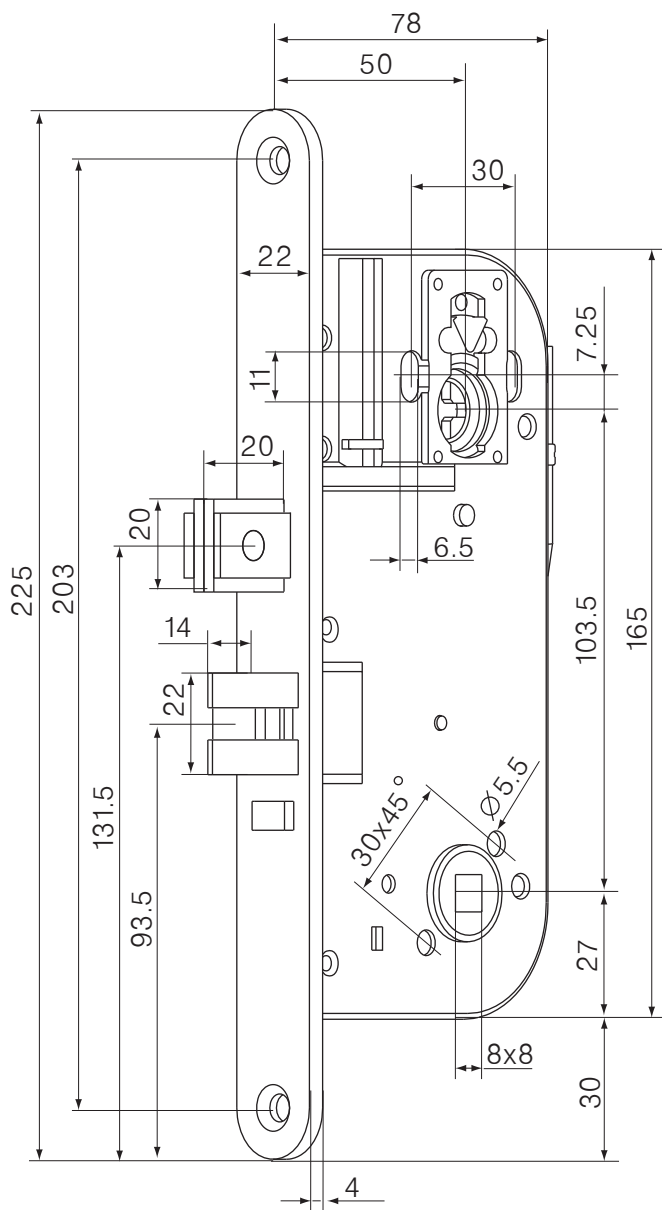
– *Exit motor lock*

– *Моторный замок для выхода*



**EL554, EL854**

**EL555, EL557, EL855**



**Innehållsförteckning****SVENSKA**

TEKNISK SPECIFIKATION .....	4
INSTALLATIONSANVISNING ABLOY EL854 / EL855 MED NÖDUTRYMNINGSBESLAG ENLIGT EN 179 .....	5
BORRNINGAR / MONTERING .....	8
KOPPLINGSSCHEMA EL554,EL555, EL557 .....	9
KOPPLINGSSCHEMA EL854, EL855 .....	10
BORRSCHEMA EL554, EL854 .....	16
BORRSCHEMA EL555, EL557, EL855 .....	17
CYLINDER / VRED MONTERING EL554, EL555, EL854 .....	18
MONTERINGSANVISNING EL554,EL555, EL557 .....	19 - 26
MONTERINGSANVISNING EL854, EL855 .....	27

**Contents****ENGLISH**

TECHNICAL DATA .....	6
EMERGENCY EXIT DEVICES INSTALLATION ACCORDING TO EN 179 .....	7
DRILLING / INSTALLATION .....	8
WIRING DIAGRAM EL554,EL555, EL557 .....	9
WIRING DIAGRAM EL854, EL855 .....	10
DRILLING SCHEME EL554, EL854 .....	16
DRILLING SCHEME EL555, EL557, EL855 .....	17
CYLINDER / THUMBTURN INSTALLATION EL554, EL555, EL854 .....	18
INSTALLATION SCHEMATIC EL554,EL555, EL557 .....	19 - 26
INSTALLATION SCHEMATIC EL854, EL855 .....	27

**Содержание****ПО-РУССКИ**

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ .....	11
УСТАНОВКА УСТРОЙСТВ АВАРИЙНОГО ВЫХОДА В СООТВЕТСТВИИ С EN 179 .....	12
СВЕРЛЕНИЕ / УСТАНОВКА .....	13
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ EL554, EL555, EL557 .....	14
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ EL854, EL855 .....	15
СХЕМА СВЕРЛЕНИЯ EL554, EL854 .....	16
СХЕМА СВЕРЛЕНИЯ EL555, EL557, EL855 .....	17
УСТАНОВКА ЦИЛИНДРА / ПОВОРОТНОЙ КНОПКИ EL554, EL555, EL854, EL855 .....	18
СХЕМА МОНТАЖА EL554, EL555, EL557 .....	19 - 26
СХЕМА МОНТАЖА EL854, EL855 .....	27

**TEKNISK SPECIFIKATION**

SVENSKA

Driftspänning:	12 – 24 V DC (+/-15%) 12 – 18 V AC (+15/-10%), RMS
Ström:	12 V DC      70 mA Vila 200 mA Drift 300 mA Max  24 V DC      35 mA Vila 100 mA Drift 150 mA Max
Indikering utgångar:	Max 0,8 A 30 V AC/V DC resist, 20 W
Temperaturområde:	-20° - +60 °C
Kolvutsprång:	14 mm fallkolv (EL554, EL854) 20 mm regelkolv
Dornavstånd:	50 mm
Stolpe:	22 mm
Tryckespinne:	8 mm (EL554, EL854)
Nödöppningstrycker: (EL854, EL855)	ASSA 179C (EL854) ASSA 179D (EL855)
Anslutningskabel:	EA214, 18x0.14 mm <sup>2</sup> , 6 m EA224, 18x0.14 mm <sup>2</sup> , 10 m (max 15 m)
Ställbar öppettid:	2 - 15 sek
Dörrspringa:	3 - 5 mm (mellan stolpe och slutbleck)
Indikeringar:	Regelkolv ute Regelkolv inne Dörrens läge Manuell upplåsning *)
Styrenhet:	EA450 (EL554, EL555, EL557) EA451 (EL854, EL855, utrymning med eller utan återinrymning **)
Kompatibilitet:	Ny låskista EL554, EL555, EL557 och styrenhet EA450 är inte kompatibla med gammal låskista 8154, 8155, 8157 och styrenhet 447703.
Tillval:	Backupkort 952169 ***)

\*) Vid leverans är återinrymningsfunktionen bortkopplad.

\*\*) För att aktivera återinrymning måste leveransbygeln mellan plint 17 och 18 tas bort och ersättas med en återställningssignal (impuls NO).

\*\*) Backupkort finns som tillval. Om backupkortet används kommer motorlåset att låsa upp alt. låsa vid strömavbrott, funktionen bestäms med DIP 4 i styrenheten.

**OBS! Enbart backupkort är inte godkänd utrymningsfunktion i Sverige.**

---

## **INSTALLATIONSANVISNING ABLOY EL854 / EL855 MED NÖDUTRYMNINGSBESLAG ENLIGT EN 179**

Motorlås Abloy EL854 / EL855, slutbleck Abloy 4632 / 4633 / 4634 och nödutrymningsbeslag ASSA 179C (EL854) / ASSA 179D (EL855) utgör tillsammans en certifierad nödutrymningsbeslagning enligt EN 179\*)

- ⚠ Abloy Oy kan inte hållas ansvariga om:
- Denna installationsanvisning inte följs.
  - Delar eller tillbehör används som inte rekommenderats av Abloy.

Max dörrstorlek: höjd 2520 mm, bredd 1320 mm, vikt 200 kg.

Låset kan alltid öppnas mekaniskt, från insidan med nödutrymningsbeslaget och från utsidan med nyckel

### **Funktionsprov efter färdig installation:**

Prov av utrymningsbeslag och motorlås

- Nödutrymningshandtaget skall dra in både regel och fall.
- Kraften som krävs för att manövrera nödutrymningshandtaget är c:a 30N (c:a 3kg applicerat 100mm från handtagets vridcentrum). Enligt EN 179 får öppningskraften inte överstiga 70N
- Stäng dörren sakta, kontrollera att regeln låser ut till förreglat läge.
- Kontrollera att regeln går fritt i slutblecket. Rekommenderat minsta spel i sidled 3 mm.

Rörliga delar (åtkomliga utan verktyg) skall smörjas minst en gång per år. Högfrekvent användning kräver underhåll med tätare intervall.

**Säkerhetsegenskaperna på denna produkt är avgörande för dess överensstämmelse med EN 179. Ingen modifiering eller ändring av något slag, annat än de som beskrivs i denna instruktion är tillåtna.**

\*) EN 179 3 6 6 1 1 3 4 2 A

**TECHNICAL DATA**

ENGLISH

Operating voltage:	12 – 24 V DC (+/-15%) 12 – 18 V AC (+15/-10%), RMS
Current:	12 V DC      70 mA Idle 200 mA Motor drive 300 mA Max.  24 V DC      35 mA Idle 100 mA Motor drive 150 mA Max.
Monitoring outputs:	Max. 0.8 A 30 V AC/V DC resist, 20 W
Ambient temperature:	-20° - +60° C
Bolt throw:	14 mm latch bolt (EL554, EL854) 20 mm dead bolt
Backset:	50 mm
Forend:	22 mm
Spindle:	8 mm (EL554, EL854)
Exit handle (EL854, EL855):	ASSA 179C (EL854) ASSA 179D (EL855)
Connection cable:	EA214, 18x0.14 mm <sup>2</sup> , 6 m EA224, 18x0.14 mm <sup>2</sup> , 10 m (max 15 m)
Adjustable delay:	2 - 15 sec
Door clearance:	3 - 5 mm (between forend and strike)
Monitoring outputs:	Dead bolt out Dead bolt in Door status Manual use *)
Control unit:	EA450 (EL554, EL555, EL557) EA451 (EL854, EL855, includes re-entry function **)
Compatibility:	New lock case EL554, EL555, EL557 and control unit EA450 are not compatible with old lock case 8154, 8155, 8157 and control unit 447703.
Optional:	Backup card 952169 ***)

\*) The monitoring output of manual use is used to give alarm, when the lock is opened without electrical control (mechanical opening or burglary).

\*\*) When EA451 is delivered, re-entry is not in use. If re-entry is used, the connection between pins 17 and 18 is cut and re-entry switch (impulse type C, NO) is connected. If re-entry is in use, after mechanical door opening (by cylinder or by exit handle), dead bolt stays inside the lock case as long as re-entry switch is pushed.

\*\*\*) Backup card 952169 is available as a spare part. If backup card is connected in control unit, when power fails, the bolt is driven into deadlocked or into open mode. The function (fail-locked / fail-unlocked) is set by a DIP switch in control unit.

---

## EMERGENCY EXIT DEVICES INSTALLATION ACCORDING TO EN 179

Exit motor lock ABLOY® EL854 / EL855, strike plate ABLOY® 4632 / 4633 / 4634 and handle ASSA 179C (EL854) / ASSA 179D (EL855) are approved to install together in an emergency exit door and exit fire door to conform EN 179 \*).

- ⚠ Abloy Oy will not be liable if:
- These instructions are not followed.
  - The approved spare parts are not used.

Maximum door size: height 2520 mm, width 1320 mm, mass 200 kg.

The lock can always be opened mechanically inside by exit handle and outside by key.

### **Functional check after installation:**

Emergency exit and functional sensitivity tests:

- Use exit handle to retract both bolts inside the lock case.
- Opening force by exit handle is about 30 N (approximately 3 kg weight at a 100 mm distance from the handle pivot opens the lock). According to EN 179 the force must be less than 70 N.
- Close the door slowly and check that dead bolt deadlocks.
- Check that bolt slides freely into the strike plate. Recommended minimum door clearance is 3 mm.

Lubricate the latch bolt at least once a year. Use Vaseline type lubrication.

**The safety features of this product are essential to its compliance with EN 179. No modification of any kind other than those described in these instructions, are permitted.**

\*) EN 179 3 6 6 1 1 3 4 2 A

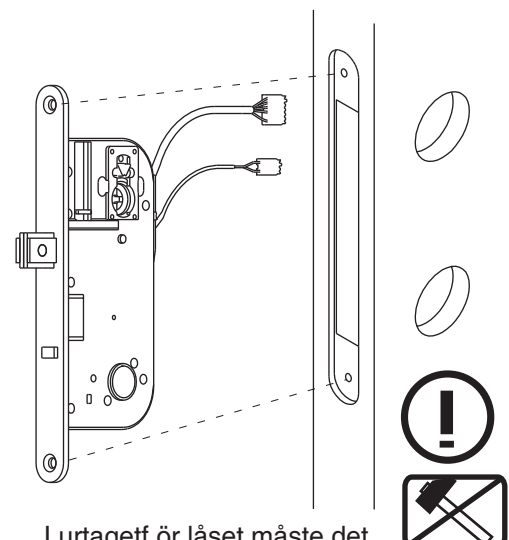
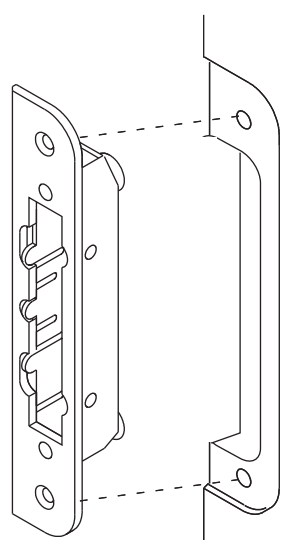
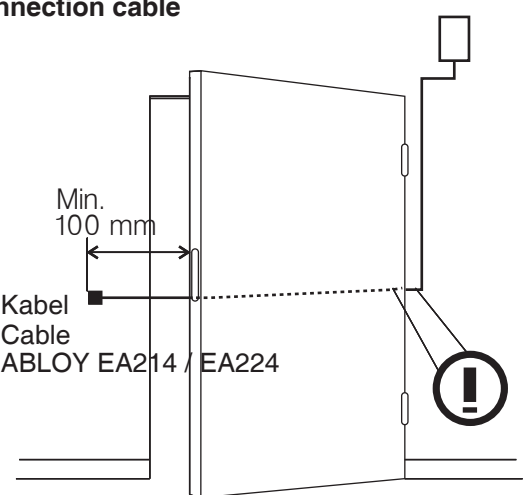
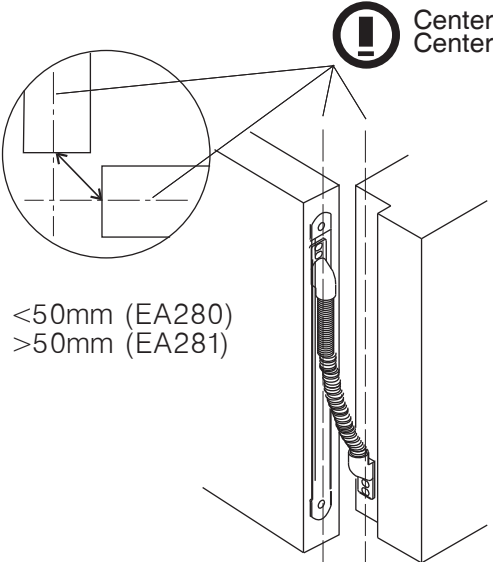
Förutsättningarna för en störningsfri funktion är att ufräsning och montering genomförs enligt anvisningarna i denna broschyr, samt att dörren och dörrstängaren är rätt monterad och justerad.

Kontrollera att regeln rörs fritt när låset styrs elektriskt.

**DRILLING / INSTALLATION**

In order to enable the trouble-free operation, the drillings and the installations must be made according to the instructions in this booklet. The door itself and the door closer must be correctly installed and adjusted.

Make sure the bolt can move freely when controlling the lock electrically.

<p><b>Lås Lock</b></p>  <p>I urtaget för låset måste det finnas plats för kabel och kontakter.</p> <p>Leave space for cable and connector in lock case mortise.</p>	<p><b>Slutbleck Striker plate</b></p> 
<p><b>Anslutningskabel Connection cable</b></p>  <p>Min. 100 mm</p> <p>Kabel Cable ABLOY EA214 / EA224</p> <p>Se till att anslutningskabeln ej vid karmöverföring. Leave some extra cable on both sides of the lead cover.</p>	<p><b>Karmöverföring Lead cover</b></p>  <p>Centerlinje Center line</p> <p>&lt;50mm (EA280) &gt;50mm (EA281)</p>





# KOPPLINGSSCHEMA

## WIRING DIAGRAM

**EL554**  
**EL555**  
**EL557**

12 - 24 V DC +/-15%  
12 - 18 V AC -10%/+15%, RMS

Öppet  
Stängd  
Inne  
Inne ej  
Ute ej  
Ute  
Manuell upplåsning

Indikering  
Monitoring

12-24VDC 12-18VAC		POWER	
1	AC / DC		
2	AC / DC		
3	NO OPEN		
4	C DOOR		
5	NC CLOSED		
6	NO IN		
7	C BOLT IN		
8	NC NOT IN		
9	NO NOT OUT		
10	C BOLT OUT		
11	NC OUT		
12	NO MANUAL USE		
13	C		
14			
15			
16	OPENING		
17	RESERVED		
18	GND		

S/N:

**ABLOY® FA450**

DELAY SWITCH			
1	2	3	TIME
0	0	0	2s
0	0	1	3s
0	1	0	4s
0	1	1	5s
1	0	0	6s
1	0	1	8s
1	1	0	12s
1	1	1	15s

Example 3s:  
DIP 4, 1=state 0=secure at power malfunction. See manual! \*

Potentialfri styrning  
Potential free control

Röd  
Red  
Svart  
Black

Violett  
Vit  
Röd  
Svart  
Brun  
Blå  
Gul

\*) Extern koppling för backup kortet 952169  
External connection for Backup card 952169

ABLOY EA214 / EA224  
Anslutningskabel  
ABLOY EA214 / EA224  
Connection cable  
Kabel 18 x 0.14 mm2  
Längd 6 m / 10 m  
Cable 18 x 0.14 mm2  
Length 6 m / 10 m

Röd kontakt  
Red connector  
Låskista  
EL554, EL555,  
EL557  
Lock case

Om magnetstutbleck 4632 eller  
4633 inte användas.  
ABLOY EA502 för metalldörrar  
ABLOY EA501 för träddörrar

If magnet striker plate 4632 or 4633 is not in use.  
ABLOY EA502 for steel doors  
ABLOY EA501 for wooden doors

\*) Med inkopplat backupkort (tillval) väljer man med hjälp av DIP omkopplare 4 önskad funktion vid strömavbrott.  
Med DIP 4 i läge off (0) kommer regeln att drivas ut (läsa) vid strömavbrott  
Med DIP 4 i läge on (1) kommer regeln att drivas in (läsa upp) vid strömavbrott  
Vid strömavbrott kommer samtliga reläer att falla och styrenheten kommer INTE att reagera på öppnarsignal.  
Backup kortet förser INTE styrkortet med spänning utan reglerar ENDAST regelns läge.

OBS! Utan inkopplat backup kort har DIP 4 ingen funktion!

DIP 4	Regelns läge vid strömavbrott	Funktion
0	Regel inne	Regel drivs ut (läser) om dörren är stängd
0	Regel ute	Regel stannar ute (läst)
1	Regel ute	Regel dras in (läser upp)
1	Regel inne	Regel stannar inne (oläst)

\*) When backup card is attached, in the case of power failure, bolt is run into the status which is selected with Dip 4 (bolt in/bolt out). Table 1 represents how lock functions in the case of power failure depending on the position on Dip 4.  
Even though backup card is attached, in the case of power failure, the lock does not react on controls or supply motoring outputs of bolt or door status.

Note!

The functions of Dip 4 are valid only when backup card is attached to the control unit!

Dip 4	Bolt status	Functions
0	Bolt in	Bolt is run out if door is closed
0	Bolt out	No functions
1	Bolt out	Bolt is withdrawn if door is closed
1	Bolt in	No functions

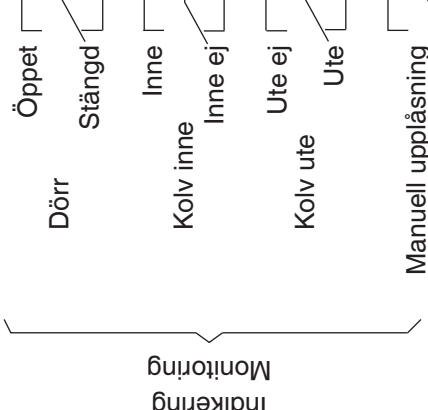
Copyright© Abloy Oy Joensuu Factory



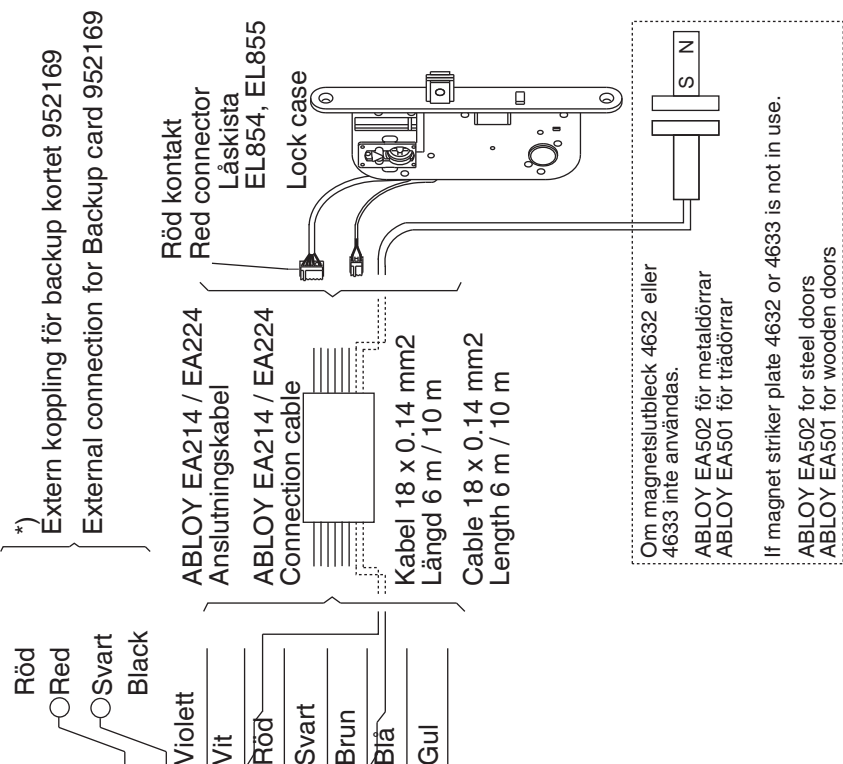
# ABLOY® KOPPLINGSSCHEMA WIRING DIAGRAM

**EL854**  
**EL855**

12 - 24 V DC +/-15%  
12 - 18 V AC -10%/+15%, RMS



12-24VDC 12-18VAC		POWER		S/N:		ABLOY® EA451		DELAY SWITCH		1 2 3 TIME		
1	AC / DC	2	AC / DC	19	BACKUP+	20	BACKUP -	1	2	3	TIME	
3	NO OPEN	4	C DOOR	21	VIOLET	22	WHITE	0	0	0	2s	
5	NC CLOSED	6	NO IN	23	RED	24	BLACK	0	0	1	3s	
7	C BOLT IN	8	NC NOT IN	25	BROWN	26	BLUE	0	1	0	4s	
9	NO NOT OUT	10	C BOLT OUT	27	YELLOW	28	RESERVED	0	1	1	5s	
11	NC OUT	12	NO MANUAL USE	29	RESERVED	30	RESERVED	1	0	0	6s	
13	C	14		31	FREE	32	FREE	1	1	0	12s	
15		15		32	FREE			1	1	1	15s	
16	OPENING	16	OPENING	CONTROLS				Example 3s. DIP 4, 1=safe 0=secure at power malfunction. See manual! *				
17	RE-ENTRY**	17	RE-ENTRY**									
18	GND	18	GND									



\*) Extern koppling för backup kortet 952169  
External connection for Backup card 952169

\*) Med inkopplat backupkort (tillval) väljer man med hjälp av DIP omkopplare 4 önskad funktion vid strömavbrott.  
Med DIP 4 i läge off (0) kommer regeln att drivas ut (läsa) vid strömavbrott  
Med DIP 4 i läge on (1) kommer regeln att dras in (läsa upp) vid strömavbrott  
Vid strömavbrott kommer samtliga reläer att falla och styrenheten kommer INTE att reagera på öppnarsignal.  
Backup kortet förser INTE styrkortet med spänning utan reglerar ENDAST regelns läge.

\*) When backup card is attached, in the case of power failure, bolt is run into the status which is selected with Dip 4 (bolt in/bolt out). Table 1 represents how lock functions in the case of power failure depending on the position on Dip 4.  
Even though backup card is attached, in the case of power failure, the lock does not react on controls or supply motoring outputs of bolt or door status.

OBS! Utan inkopplat backup kort har DIP 4 ingen funktion!

Note!  
The functions of Dip 4 are valid only when backup card is attached to the control unit!

DIP 4	Regeins läge vid strömavbrott	Funktion
0	Regel inne	Regel drivs ut (läser) om dörren är stängd
0	Regel ute	Regel stannar ute (låst)
1	Regel ute	Regel dras in (läser upp)
1	Regel inne	Regel stannar inne (oläst)

Dip 4	Bolt status	Functions
0	Bolt in	Bolt is run out if door is closed
0	Bolt out	No functions
1	Bolt out	Bolt is withdrawn if door is closed
1	Bolt in	No functions

Copyright© Abloy Oy Joensuu Factory



**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

ПО-РУССКИ

Рабочее напряжение:	12 – 24 В пост. (+/-15%) 12 – 18 В перем. (+15/-10%), RMS
Ток:	12 В пост.      70 mA ожидание 200 mA Привод двигателя 300 mA Макс. 24 В пост.      35 mA ожидание 100 mA Привод двигателя 150 mA Макс.
Выходы индикации:	Макс. 0.8 А 30 В перем./В пост., 20 ватт
Внешняя температура:	-20° - +60° С
Выход ригеля:	14 мм косой ригель (EL554, EL854) 20 мм прямой ригель
Бэксэт:	50 мм
Передняя планка:	22 мм
Шток:	8 мм (EL554, EL854)
Ручка выхода (EL854, EL855):	ASSA 190C (EL854) ASSA 197D (EL855)
Соединительный кабель:	EA214, 18x0.14 mm <sup>2</sup> , 6 м EA224, 18x0.14 mm <sup>2</sup> , 10 м (max 15 м)
Регулируемая задержка:	2 - 15 сек
Дверной зазор:	3 - 5 мм ( между передней и запорной планкой)
Выходы индикации:	Прямой ригель наружи Прямой ригель внутри Положение двери Ручное режим*)
Блок управления:	EA450 (EL554, EL555, EL557) EA451 (EL854, EL855, включает функцию повторного входа **)
Совместимость:	Новые корпуса замков EL554, EL555, EL557 и блок управления EA450 не совместимы со старыми корпусами 8154, 8155, 8157 и блоком управления 447703.
Отдельный заказ:	Плата резервного питания 952169 ***)

\*) Вывод индикации о ручном режиме служит для того, чтобы получить тревогу, когда замок открывается без электрического управления (механическое открывание или взлом)

\*\*) При поставке EA451, повторный вход не работает. Для активации повторного входа нужно обрезать перемычку между 17 и 18 контактами и подключить переключатель повторного входа( тип импульса С, NO).

\*\*\*) Плата резервного питания 952169 заказывается как зап.часть. Когда плата подключена к блоку управления и когда питание прекращается, ригель перемещается в положение выдвинут или в открытое положение. Функция ( нормально закрыт/ нормально открыт) выбирается переключателем в блоке управления.

## **УСТАНОВКА УСТРОЙСТВ АВАРИЙНОГО ВЫХОДА В СООТВЕТСТВИИ С EN 179**

Моторный замок для выхода ABLOY EL854/ EL855, запорная планка ABLOY 4632 /4633 /4634 и ручка ASSA 179C (EL854) / ASSA 179D (EL855) прошли испытание для совместной установки на дверях аварийных выходов и на противопожарных дверях, чтобы соответствовать EN 179 \*).

⚠ Abloy Oy не несёт ответственности если:

- Эти инструкции не выполняются.
- Используются не оригинальные запасные части.

Максимальный размер двери: высота 2520 мм, ширина 1320 мм, масса 200 кг.

Замок всегда открывается механически от ручки изнутри и от ключа снаружи.

### **Проверка работы после установки:**

Проверка аварийного выхода и функциональной чувствительности:

- При помощи ручки выхода уберите оба ригеля внутрь корпуса.
- Усилие открывания от ручки выхода составляет около 30 N (приблизительно вес в 3 кг на расстоянии 100 мм от от изгиба фалевой ручки открывает замок). В соответствии с EN 179 усилие должно быть не более 70 N.
- Закройте плавно дверь и убедитесь, что прямой ригель защелкнулся.
- Проверьте, что ригель свободно входит в запорную планку. Рекомендованный минимальный зазор двери составляет 3 мм.

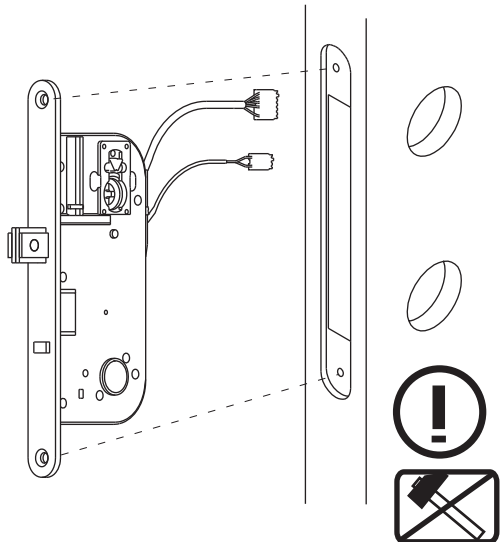
Смазывайте косой ригель как минимум раз в год. Используйте смазку типа Вазелин.

**Очень важно, чтобы характеристики безопасности этого изделия соответствовали EN 179.**

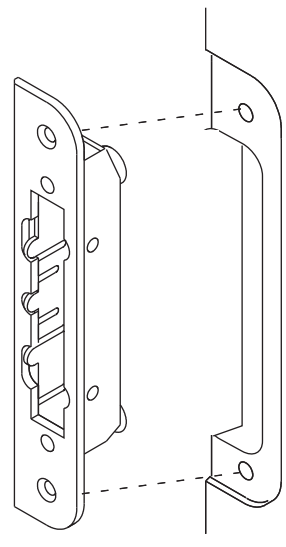
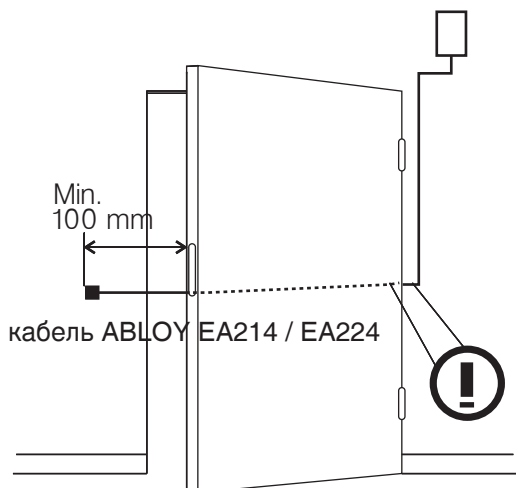
**Запрещаются любые модификации, кроме тех, которые описаны в данных инструкциях.**

\*) EN 179 3 6 6 1 1 3 4 2 A

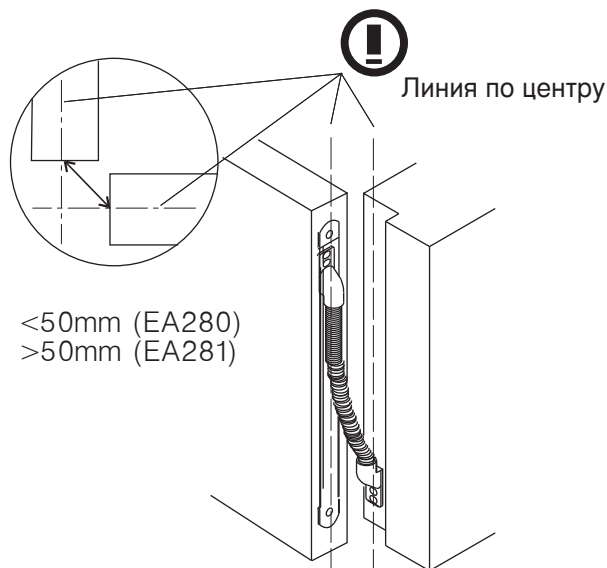
Для того, чтобы обеспечить бесперебойную работу, сверление и установки должны быть выполнены в соответствии с инструкциями из этого буклета. Как сама дверь, так и доводчик должны быть правильно установлены и отлажены.

**Замок**


Оставьте место для кабеля и разъёма внутри врезки корпуса замка.

**Запорная планка**

**Соединительный кабель**


Оставьте немного лишнего кабеля с двух сторон от кабелепровода.

**Кабелепровод**


# ABLOY®

## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### EL554 EL555 EL557

12 – 24 В пост. +/-15%  
12 – 18 В перем. -10% / +15%, RMS

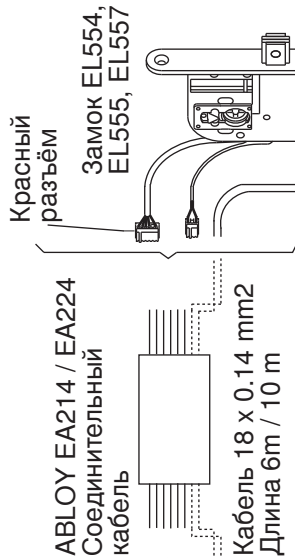
Дверь  
Открыто  
Закрыто  
Внутри  
Ригель внутри  
Не внутри  
Не наружи  
Ригель наружи  
Наружи  
Ручной режим

Индикация

12-24VDC 12-18VAC		S/N:		ABLOY® EA450		POWER		BACKUP+		19	
1	AC / DC							BACKUP -		20	
2	AC / DC							VIOLET		21	
3	NO OPEN							WHITE		22	
4	C DOOR							RED		23	
5	NC CLOSED							BLACK		24	
6	NO IN							BROWN		25	
7	C BOLT IN							BLUE		26	
8	NC NOT IN							YELLOW		27	
9	NO NOT OUT							RESERVED		28	
10	C BOLT OUT							RESERVED		29	
11	NC OUT							RESERVED		30	
12	NO MANUAL USE							FREE		31	
13	C							FREE		32	
14											
15											
16 OPENING		CONTROLS		DELAY SWITCH		1 2 3 TIME					
17 RESERVED				 Example 3s. DIP 4. 1=safe 0=secure at power malfunction. See manual! *		0 0 0 2s					
18 GND						0 0 1 3s					
						0 1 0 4s					
						0 1 1 5s					
						1 0 0 6s					
						1 0 1 8s					
						1 1 0 12s					
						1 1 1 15s					

Красный  
Чёрный  
Фиолетовый  
Белый  
Красный  
Чёрный  
Коричневый  
Синий  
Жёлтый

\*) Внешнее подключение к плате резервного питания 952169



Если не используется запорная планка с магнитом 4632 или 4633.  
ABLOY EA502 для металлических дверей  
ABLOY EA501 для деревянных дверей

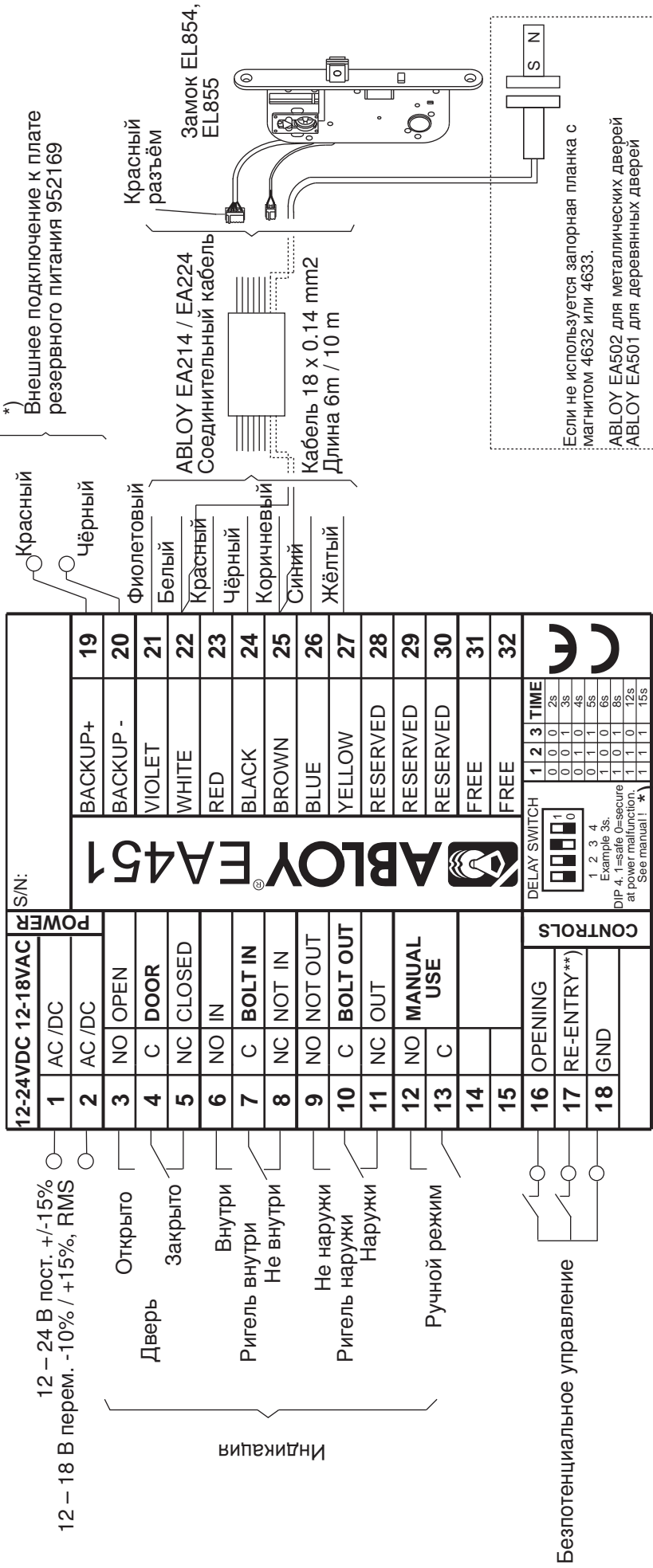
\*) Если плата резервного питания подключена, то в случае перебоя питания ригель перемещается в положение, которое выбрано переключателем N04 (ригель внутри/ ригель наружи). Таблица N01 показывает, как замок работает в случае перебоя питания, в зависимости от положения переключателя N04.  
Даже когда плата рез.питания подключена и в случае перебоя питания, замок не реагирует на сигналы управления и не питает выходы индикации ригеля или положения двери.

Внимание!  
Функции переключателя N04 действуют, когда плата резервного питания подключена к блоку управления.

Положение переключателя N04	Положение ригеля	Функции
0	Ригель внутри	Ригель выдвигается наружу, если дверь закрыта
0	Ригель наружи	Нет функций
1	Ригель наружи	Ригель убирается внутрь, если дверь закрыта
1	Ригель внутри	Нет функций



# СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ EL854, EL855



12-24VDC 12-18VAC		S/N:		ABLOY EA451		BACKUP+		19	
1	AC / DC					BACKUP -		20	
2	AC / DC					VIOLET		21	
3	NO OPEN					WHITE		22	
4	C DOOR					RED		23	
5	NC CLOSED					BLACK		24	
6	NO IN					BROWN		25	
7	C BOLT IN					BLUE		26	
8	NC NOT IN					YELLOW		27	
9	NO NOT OUT					RESERVED		28	
10	C BOLT OUT					RESERVED		29	
11	NC OUT					RESERVED		30	
12	NO MANUAL USE					FREE		31	
13	C					FREE		32	
14									
15									
16 OPENING		DELAY SWITCH		1 2 3 TIME					
17 RE-ENTRY (**)		1 0 0 0 2s		0 0 0 1 3s					
18 GND		0 0 1 0 4s		0 1 0 1 5s					
		0 1 1 0 6s		1 0 0 1 8s					
		1 1 0 0 12s		1 1 1 1 15s					

\*) Если плата резервного питания подключена, то в случае перебоя питания ригель перемещается в положение, которое выбрано переключателем №4 (ригель внутри/ ригель наружи). Таблица №1 показывает, как замок работает в случае перебоя питания, в зависимости от положения переключателя №4.  
Даже когда плата резервного питания подключена и в случае перебоя питания, замок не реагирует на сигналы управления и не питает выходы индикации ригеля или положения двери.

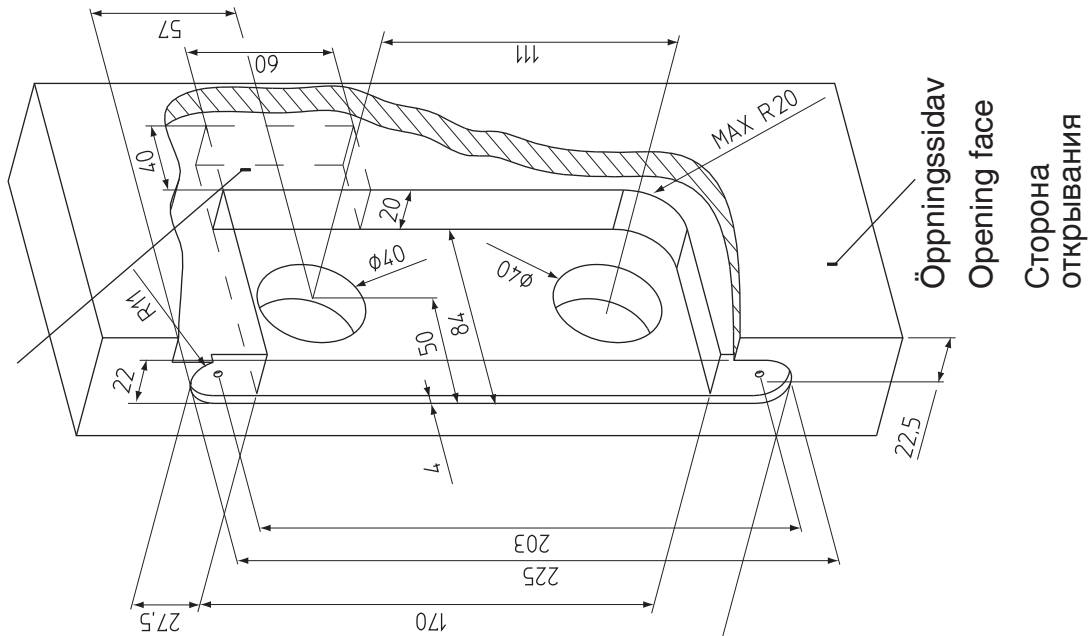
Внимание!  
Функции переключателя №4 действуют, когда плата резервного питания подключена к блоку управления.

Положение переключателя №4	Функции
0	Ригель выдвигается наружу, если дверь закрыта
0	Нет функций
1	Ригель убирается внутрь, если дверь закрыта
1	Нет функций

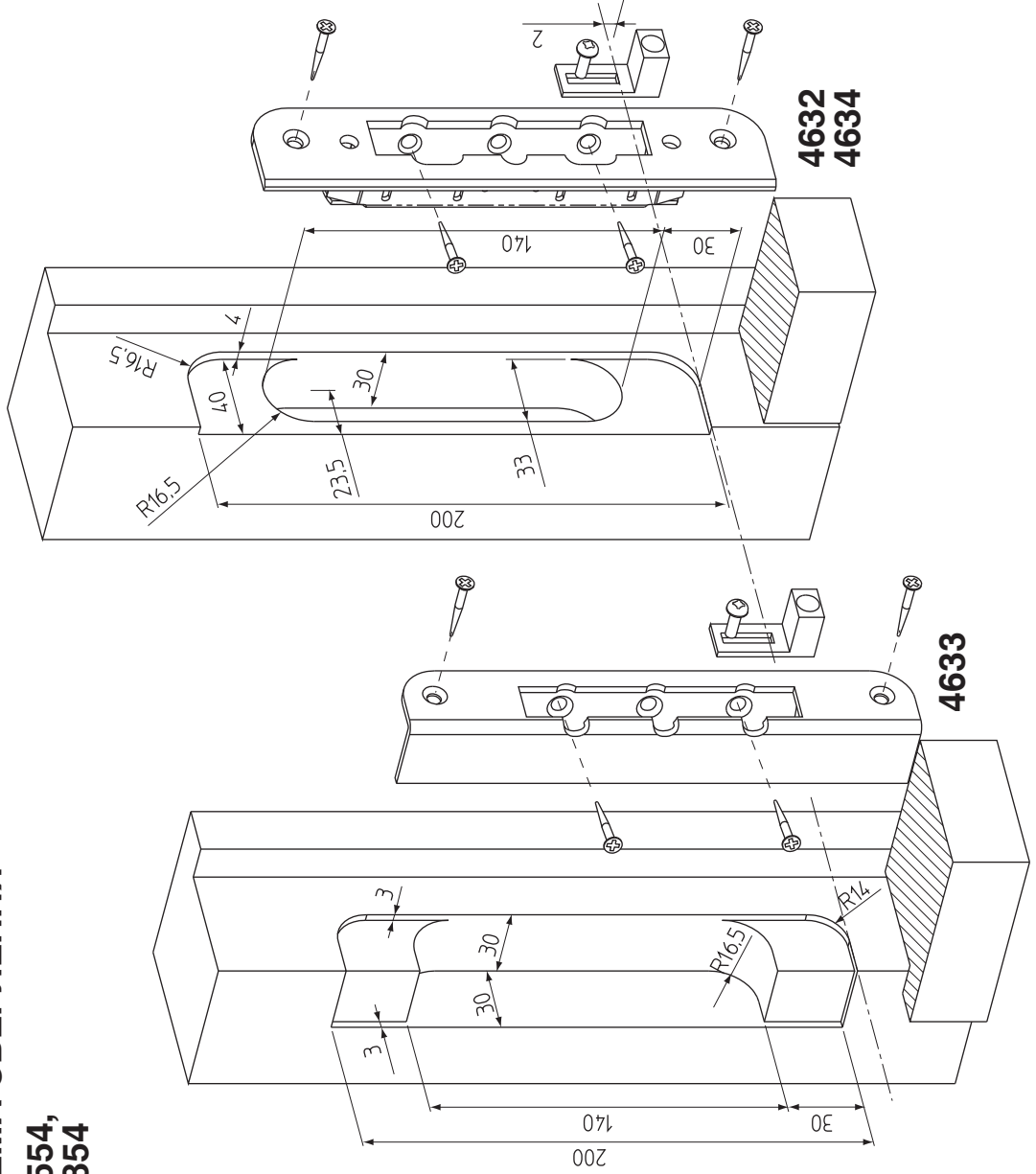


Copyright © Abloy Oy Joensuu Factory

Rekommenderad urtag för ledningar.  
 Recommended space for wires.  
 Рекомендуемое место для кабеля.



**ABLOY®**  
**BORRSCHEMA**  
**DRILLING SCHEME**  
**СХЕМА СВЕРЛЕНИЯ**  
**EL554,**  
**EL854**



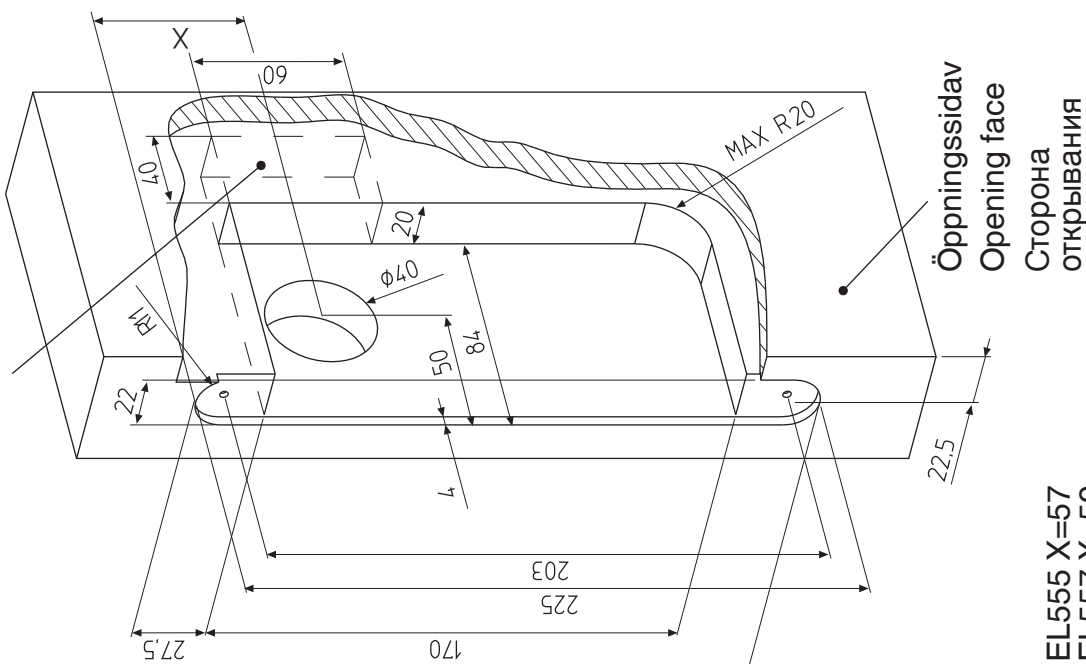




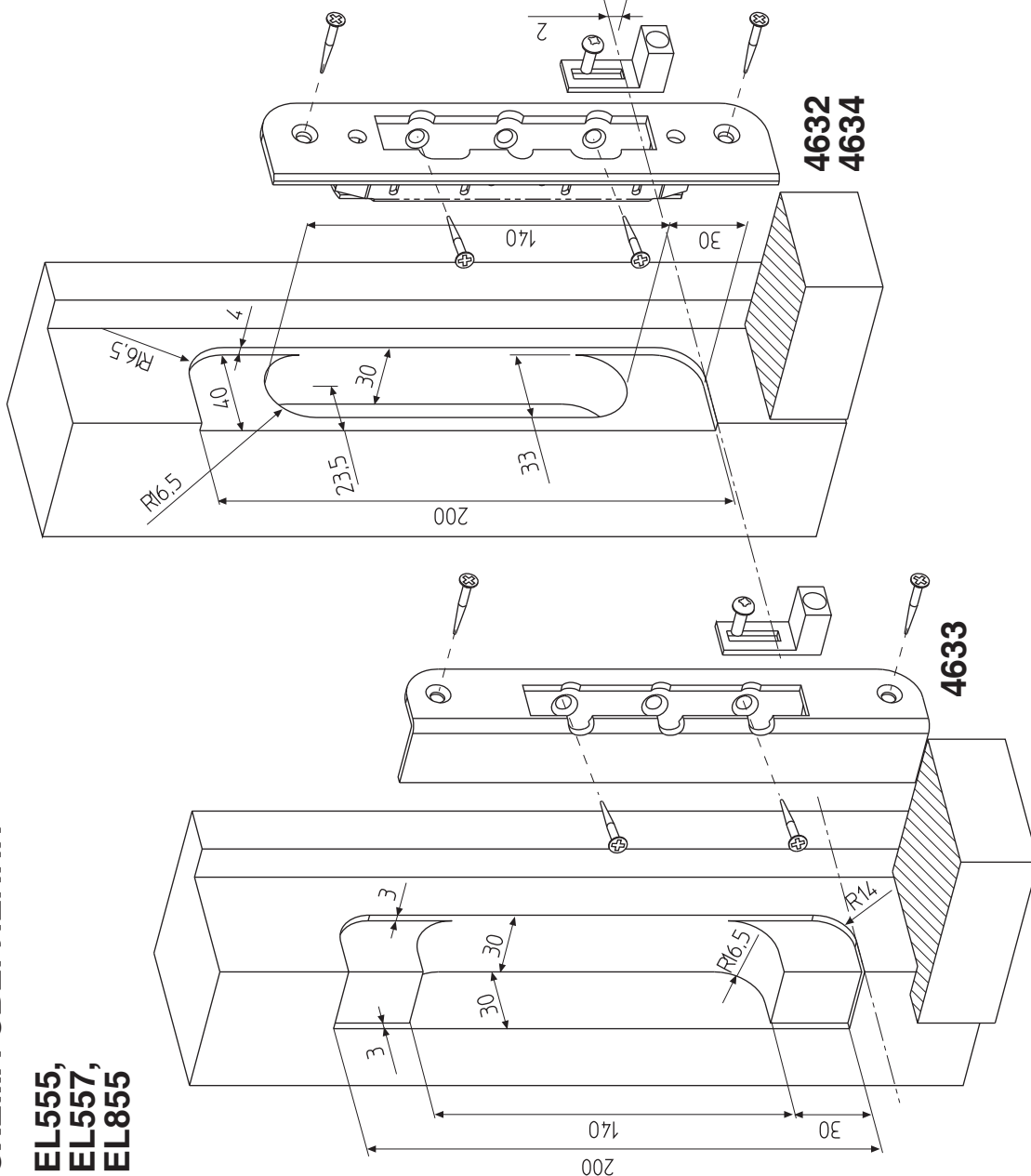
**BORRSHEMA  
DRILLING SCHEME  
СХЕМА СВЕРЛЕНИЯ**

**EL555,  
EL557,  
EL855**

Rekommenderad urtag för ledningar.  
Recommended space for wires.  
Рекомендуемое место для кабеля.



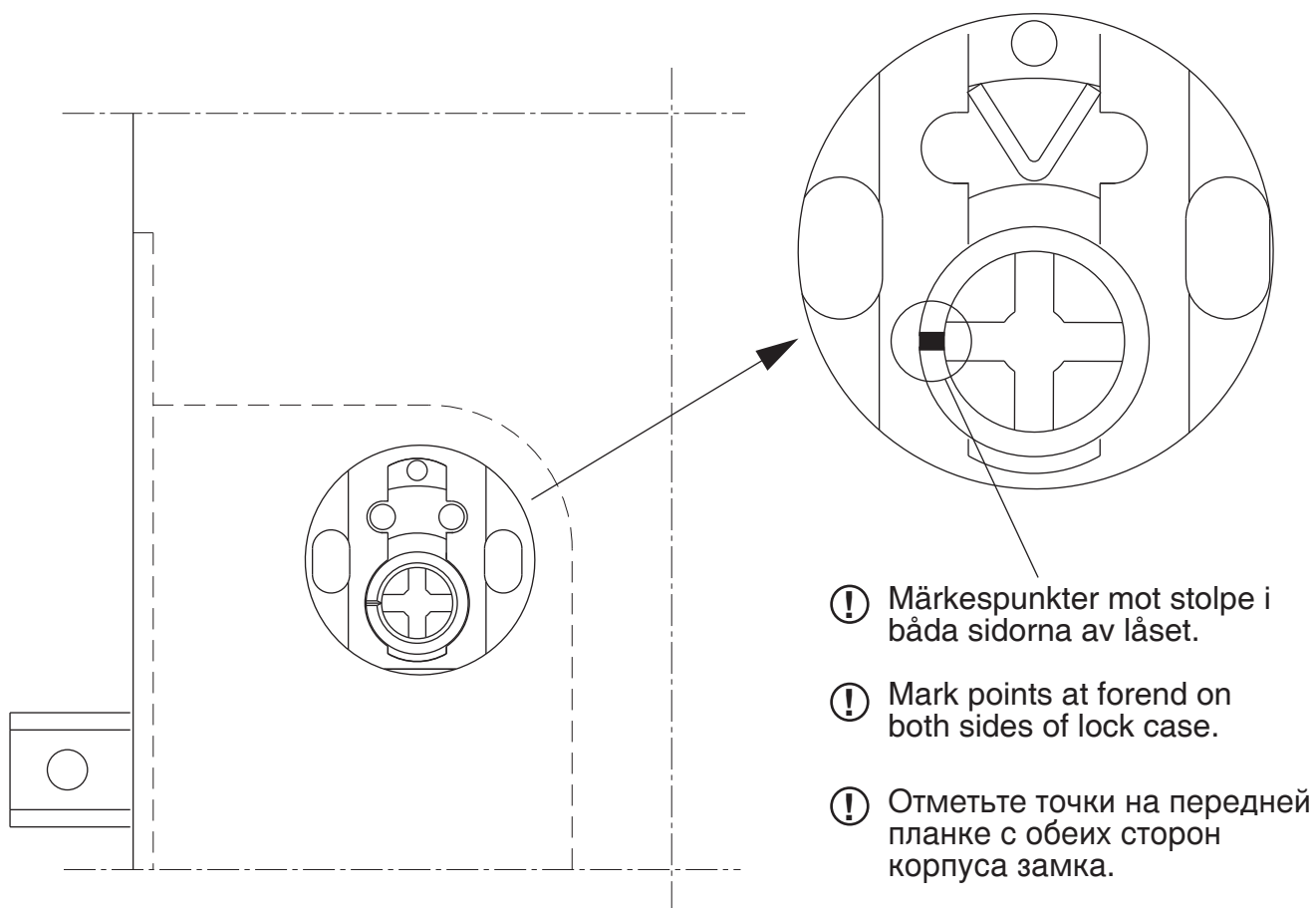
EL555 X=57  
EL557 X=59  
EL855 X=57



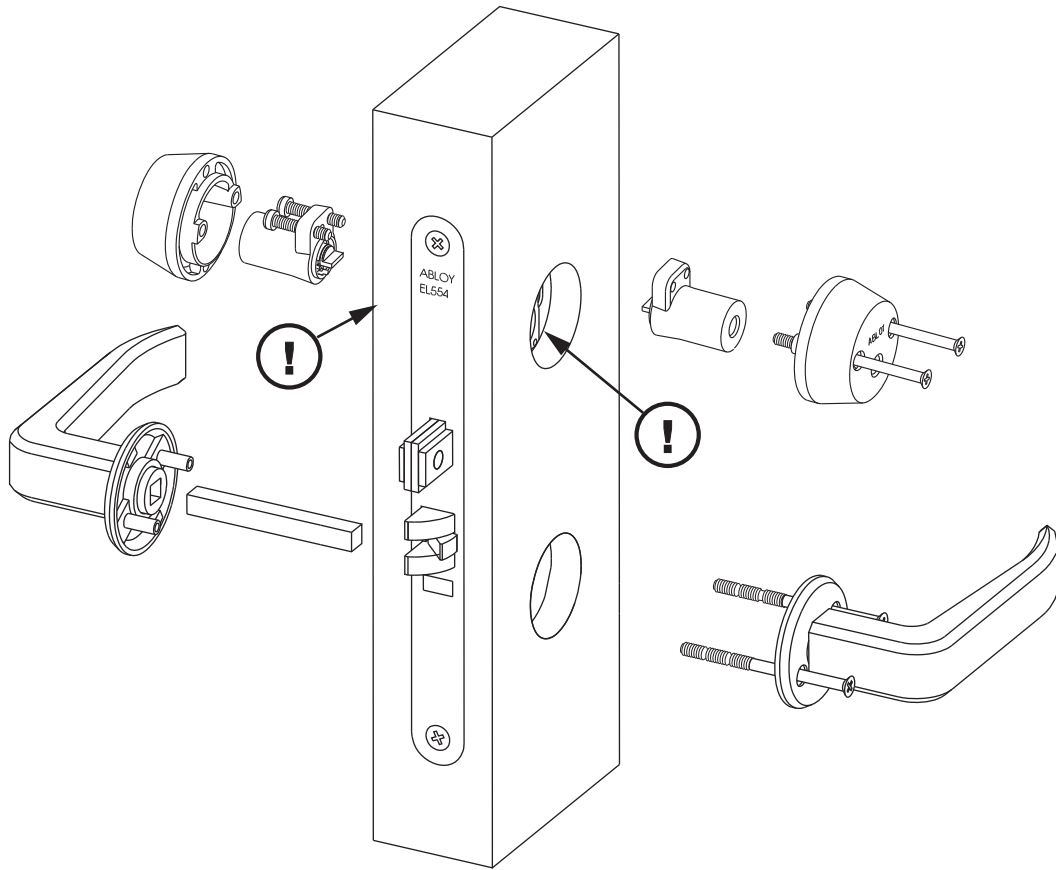
**CYLINDER / VRED MONTERING EL554, EL555, EL854, EL855**

**CYLINDER / THUMBTURN INSTALLATION EL554, EL555, EL854, EL855**

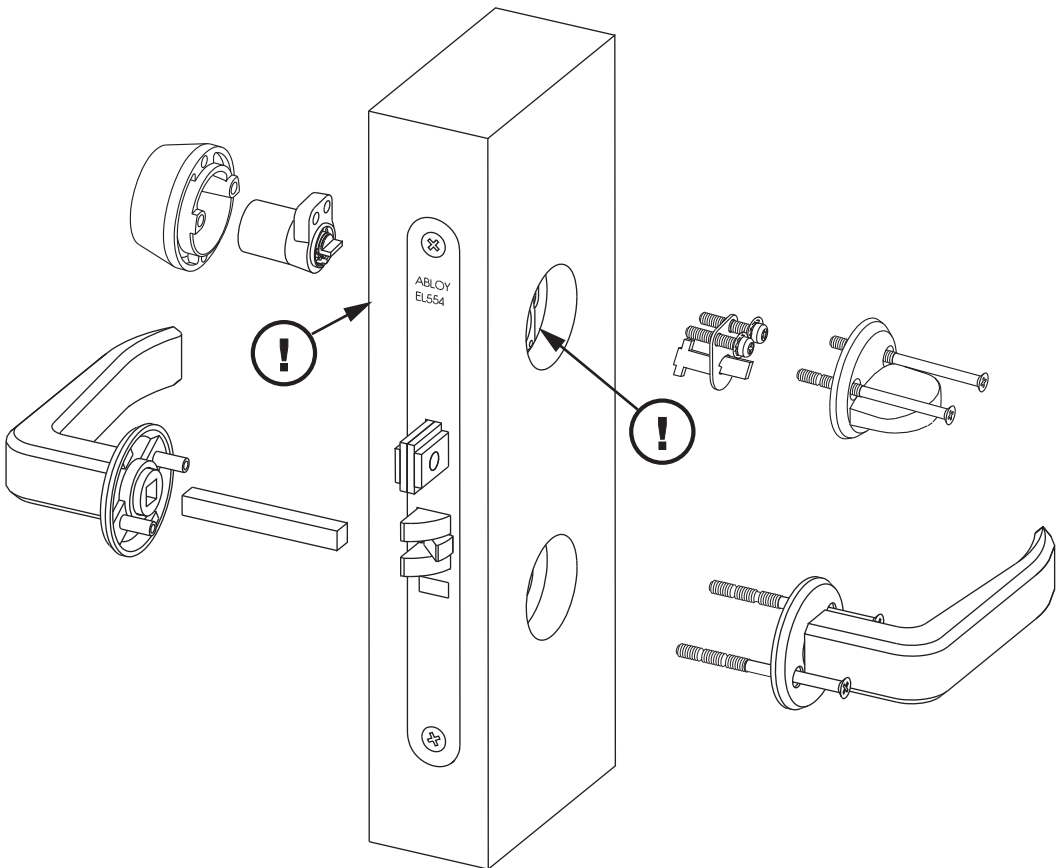
**УСТАНОВКА ЦИЛИНДРА / ПОВОРОТНОЙ КНОПКИ EL554, EL555, EL854, EL855**



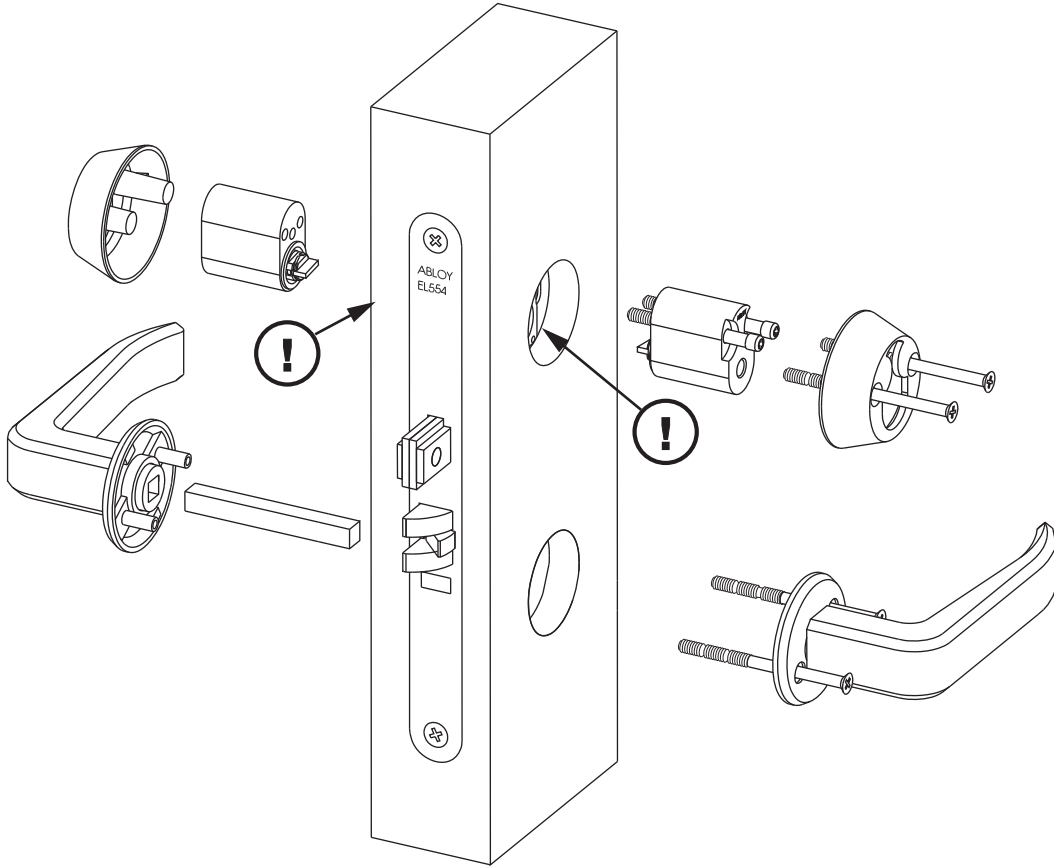
**EL554**



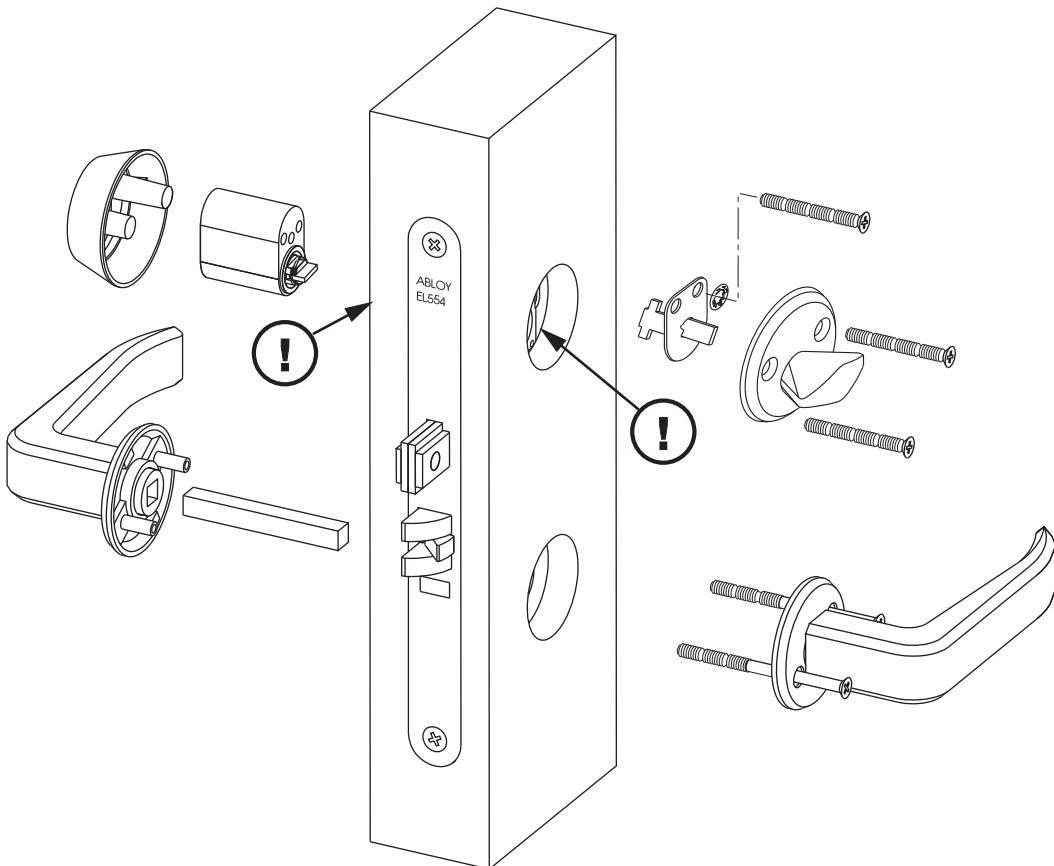
**EL554**



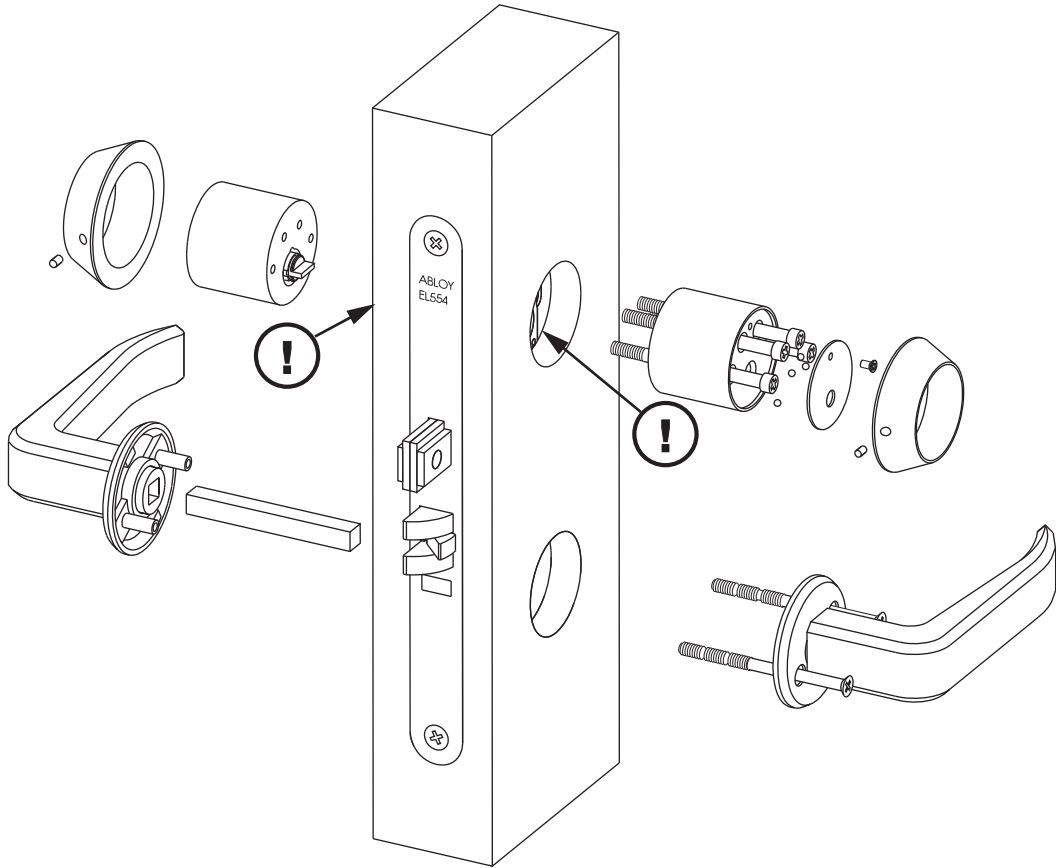
**EL554**



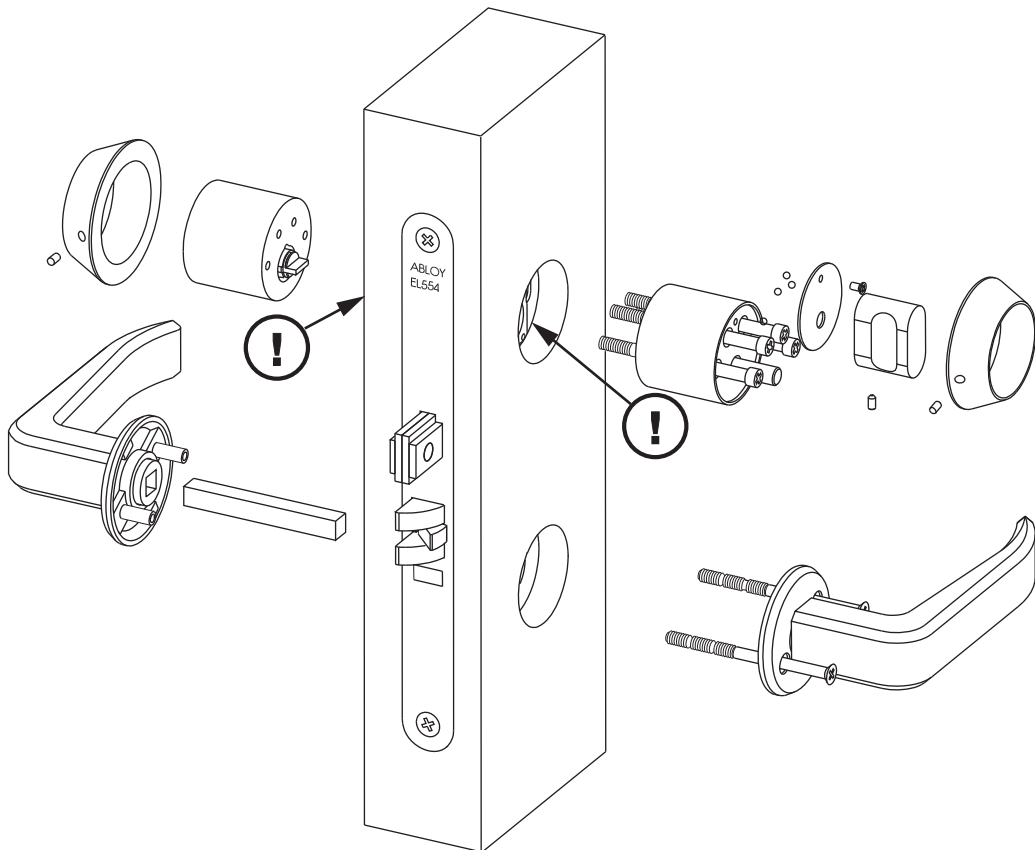
**EL554**



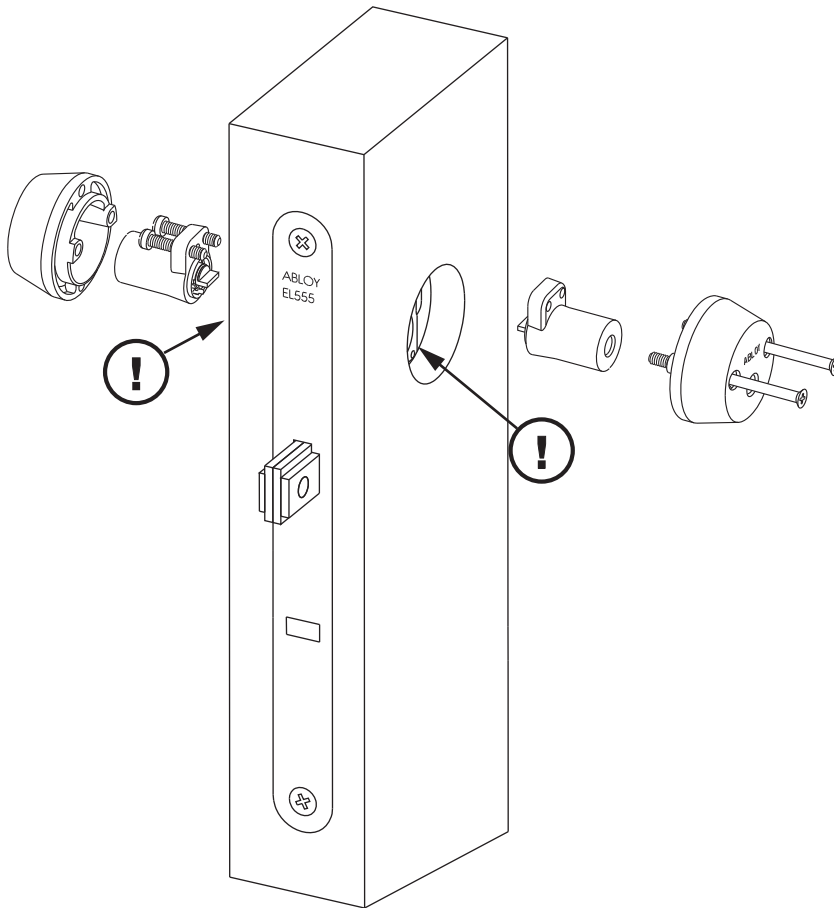
**EL554**



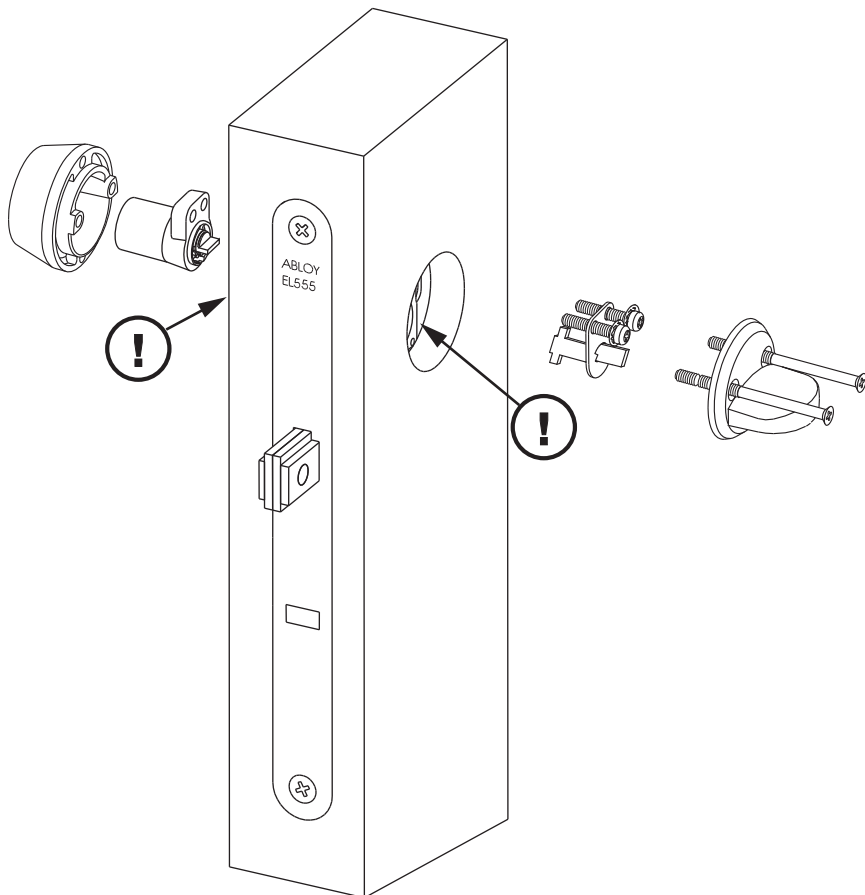
**EL554**



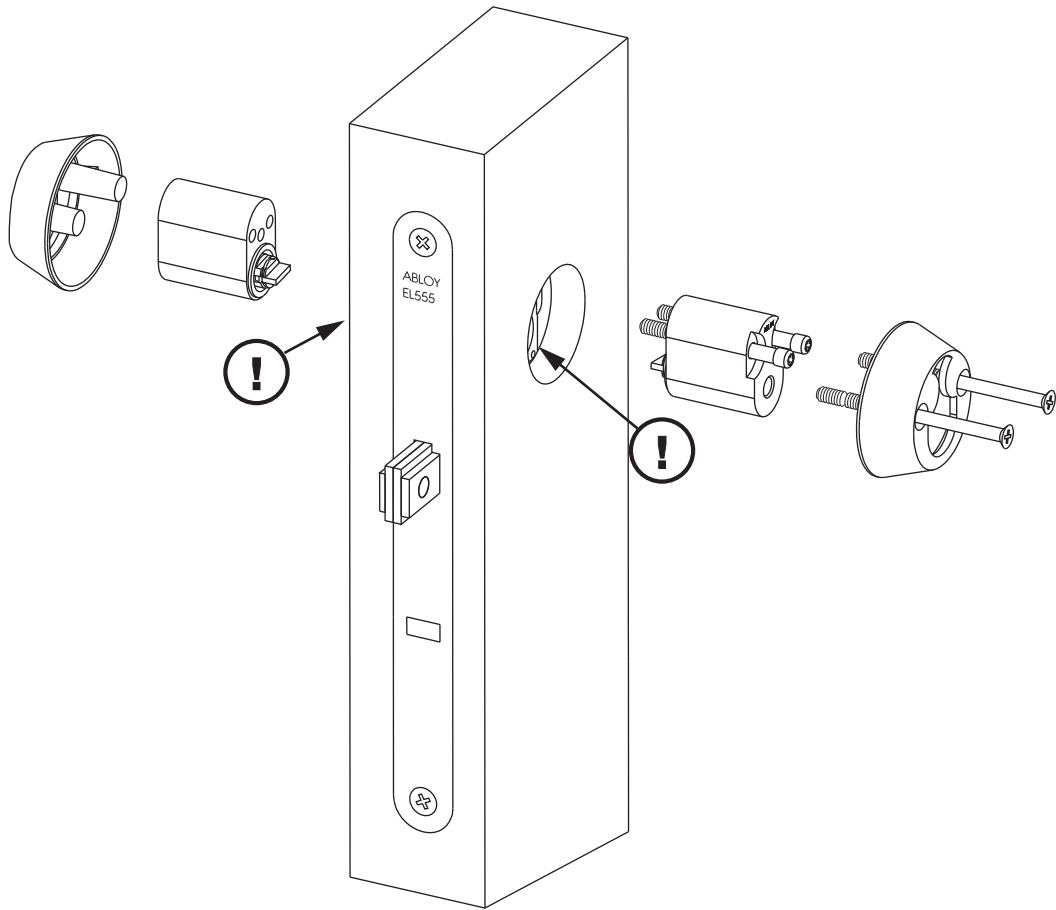
**EL555**



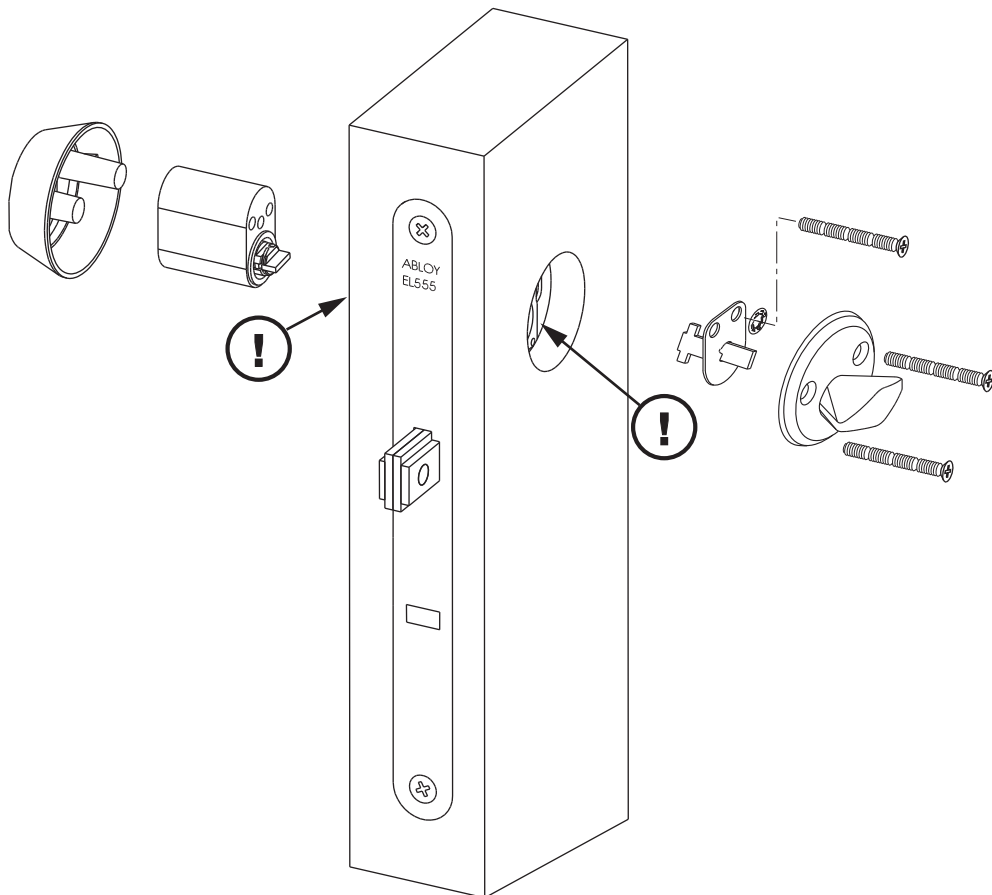
**EL555**



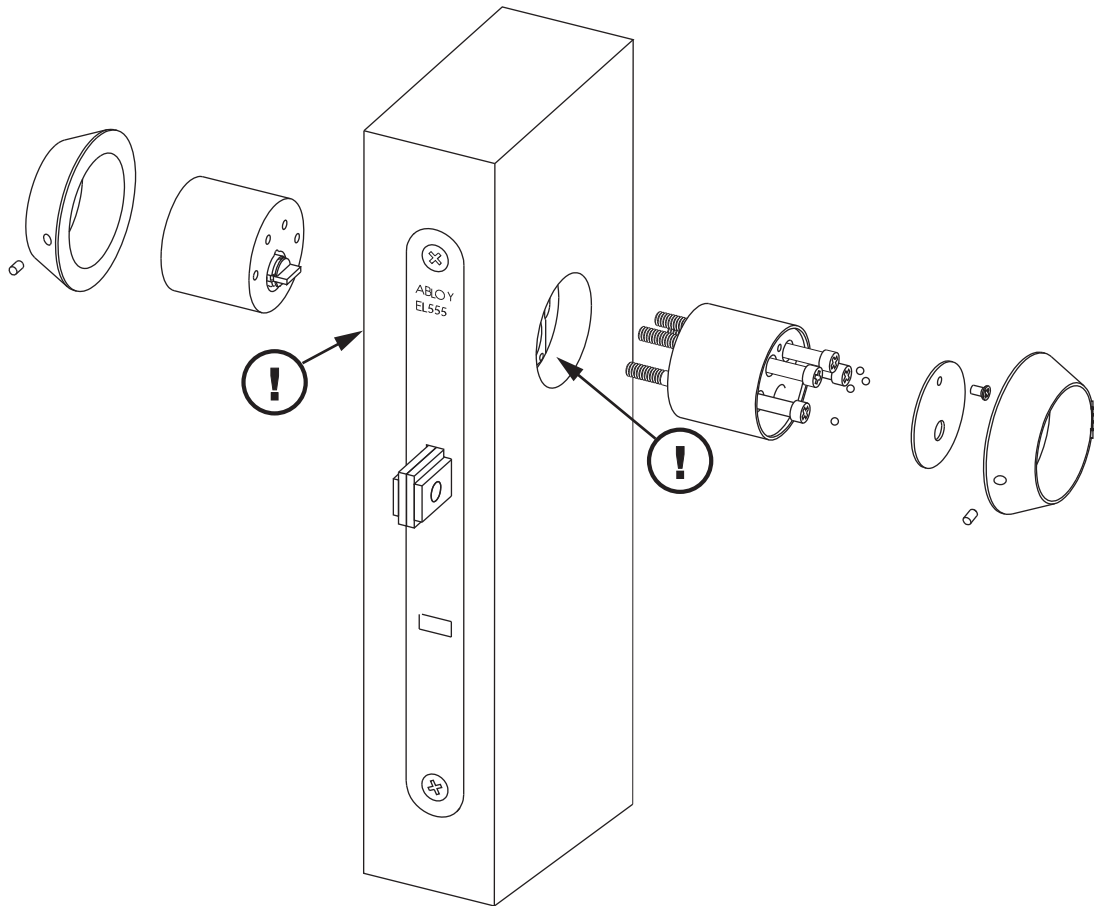
**EL555**



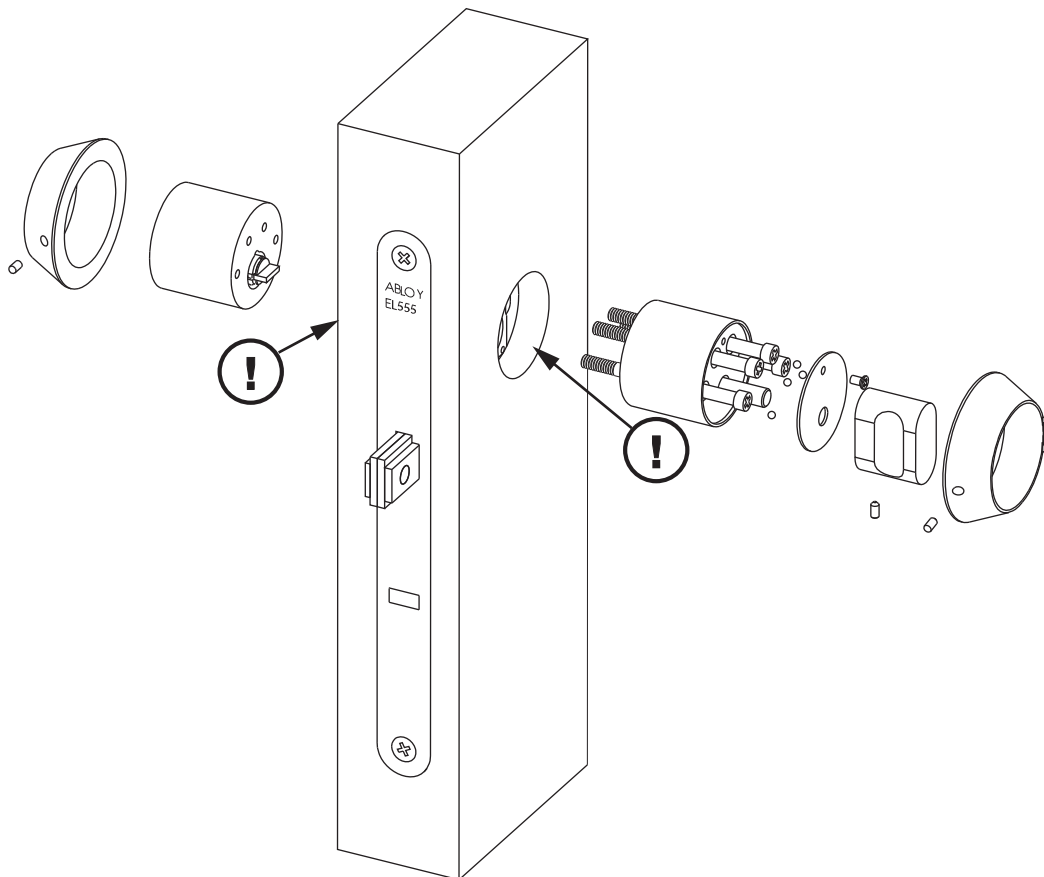
**EL555**



**EL555**

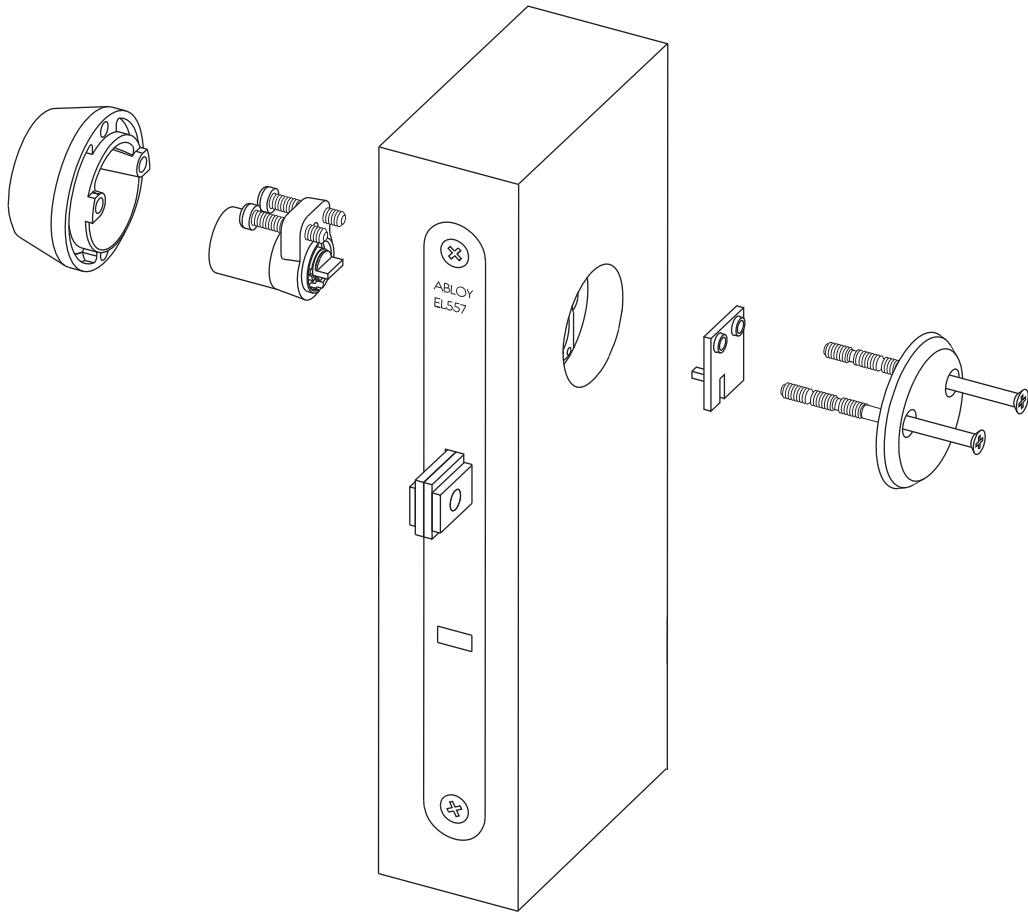


**EL555**

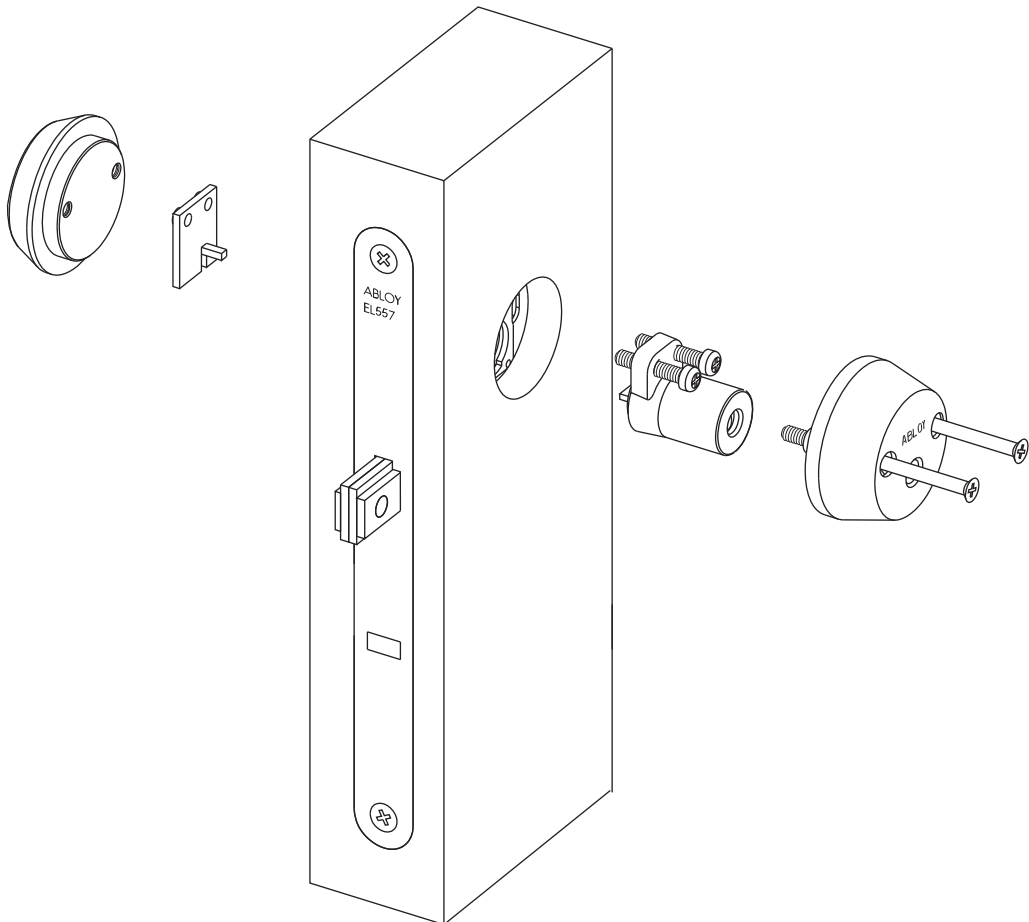




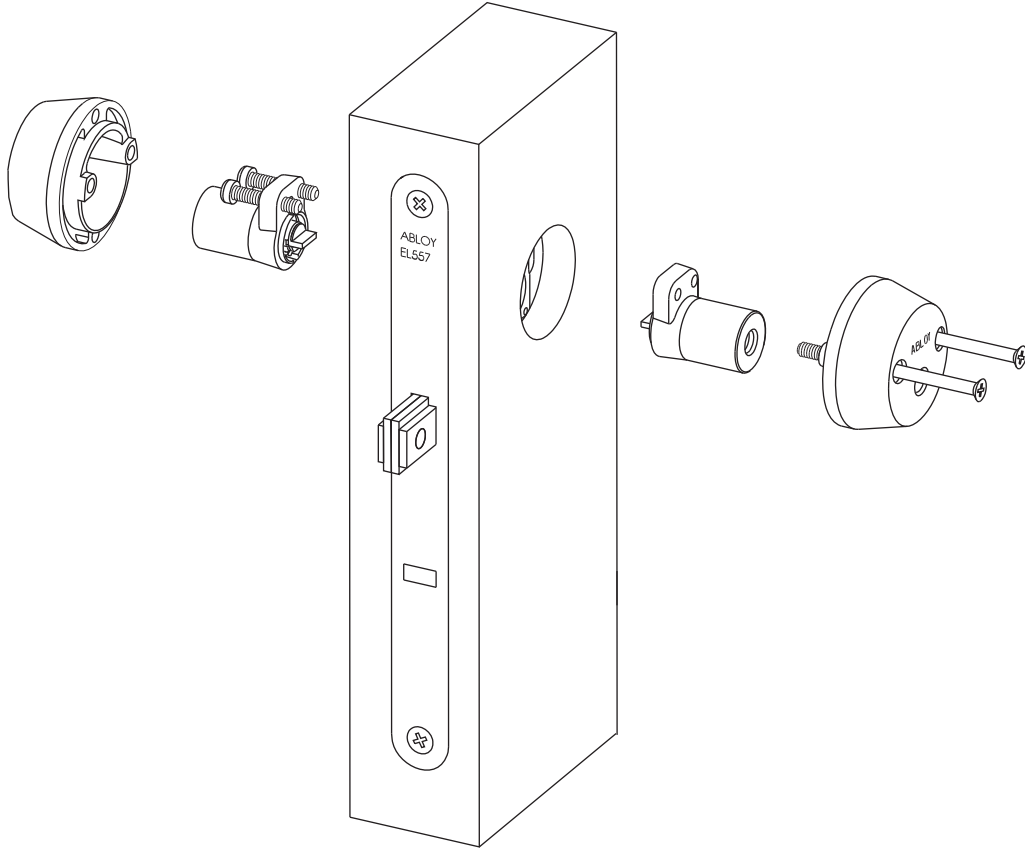
**EL557**



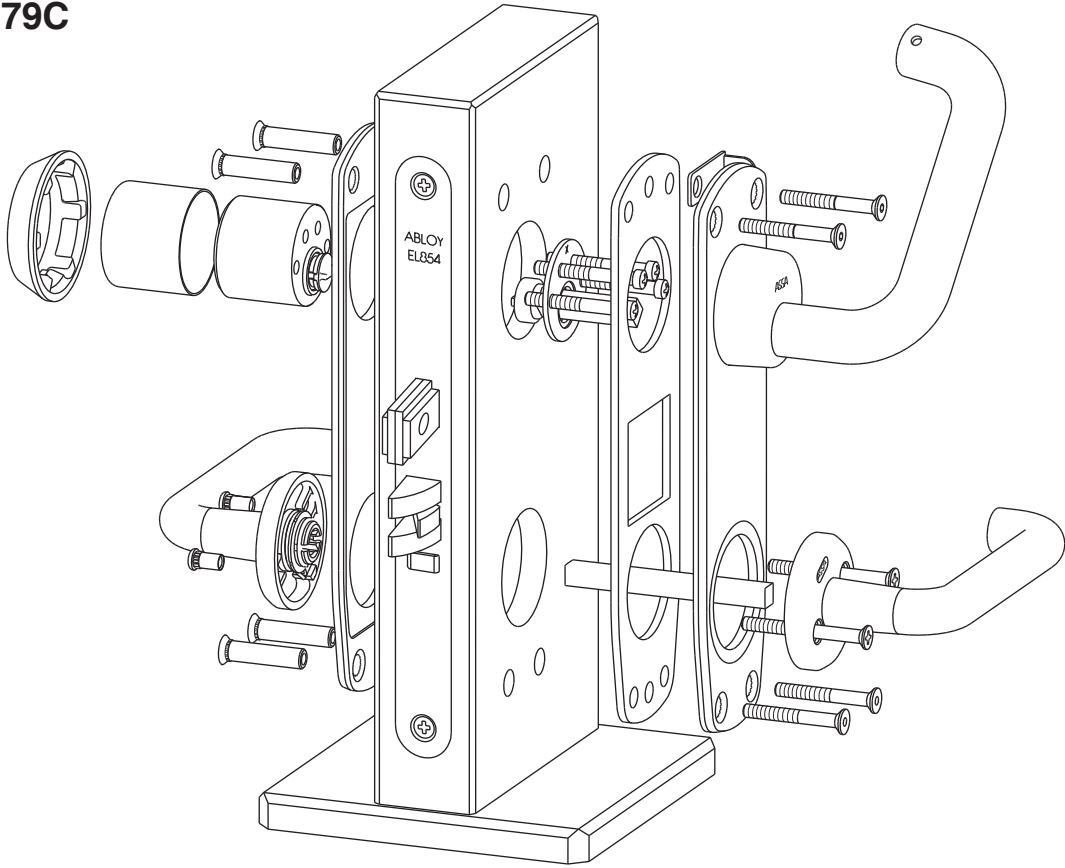
**EL557**



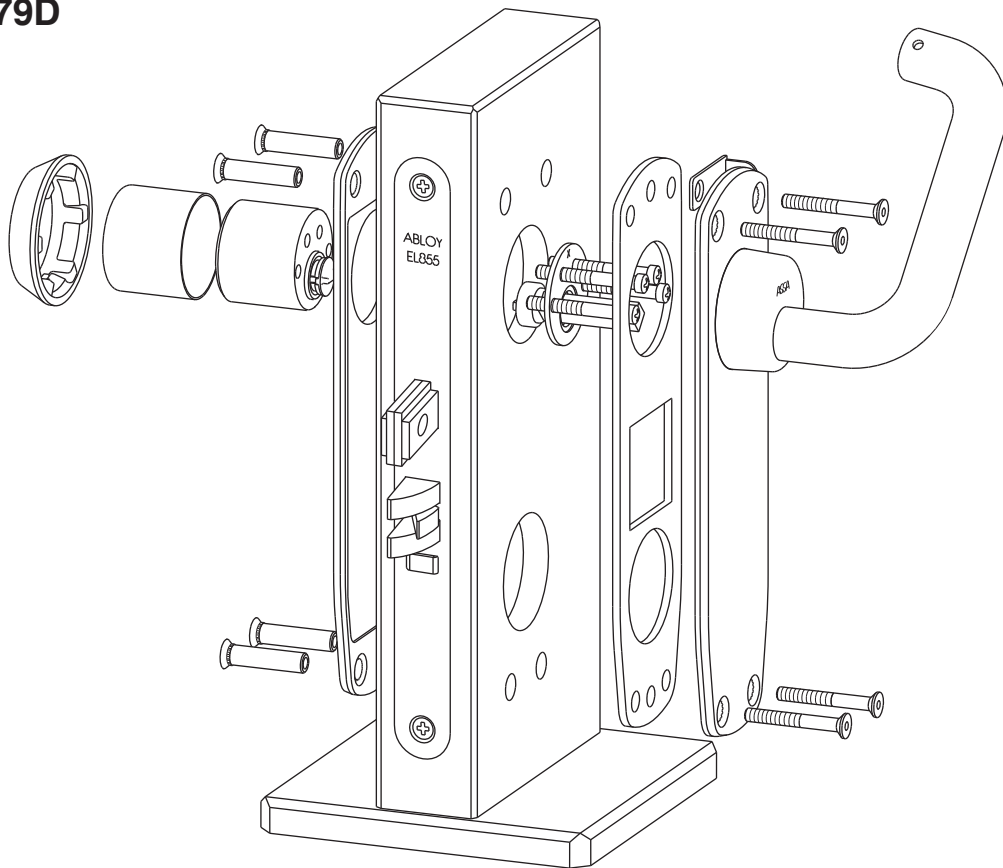
**EL557**

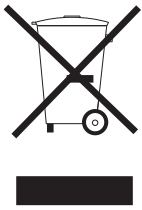


**EL854  
ASSA 179C**



**EL855  
ASSA 179D**





Denna produkt innehåller material, bland annat elektronikkomponenter, som behöver specialåtervinning. När produkten avställs, demontera den och sortera och återvinn de olika material enligt den gällande återvinningsinstruktionen.

This product contains materials, such as electronics, which require specialist recycling techniques. When the product is taken out of use, disassemble it and sort and recycle the different materials as per valid recycling instructions.

Часть материалов, такие как электронные компоненты, требуют специальной технологии переработки. Когда изделие снято с эксплуатации, разберите его, отсортируйте и перерабатывайте различные материалы в соответствии с действующими инструкциями по их переработке.

STFR/08.12.2008/mD

**Vi förbehåller oss rätten att vidareutveckla våra produkter utan föregående avisering.**

**We reserve the right to make alterations to the products described in this leaflet.**

**Мы оставляем за собой право внесения изменений в изделие, описанное в данном буклете.**

Nimike  
952105  
Päiväys  
12/2008



[www.abloy.com](http://www.abloy.com)

Abloy Oy  
Wahlforssinkatu 20  
P.O. Box 108  
FI-80101 JOENSUU  
FINLAND  
Tel. +358 20 599 2501  
Fax +358 20 599 2209

